

can-am™



2010

Brukerhåndbok

Inneholder
informasjon om sikkerhet,
kjøretøyet og vedlikehold

**DS 70™ /
DS 90™ / DS 90™ X**



ADVARSEL

Les nøye gjennom denne håndboken. ATV i kategori Y. Følg alltid denne anbefaling om minimumsalder under tilsyn av voksne: 6 år eller eldre for DS 70. 10 år eller eldre for DS 90 og DS 90 X. Oppbevar denne brukerhåndboken på ATVen.

2 1 9 7 0 1 5 2 3

ADVARSEL

DET KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE ATVEN. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemånøvrer som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendig forholdsregler.

For din egen sikkerhet skyld må du forstå og følge alle advarsler i denne brukerhåndboken og på alle dekalene på ATVen. **Å ikke følge disse advarslene kan føre til ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALL!**

Oppbevar denne brukerhåndboken sammen med ATVen til enhver tid.

ADVARSEL

Hvis du unnlater å følge noen av sikkerhetsforskriftene eller instruksjonene i denne brukerhåndboken eller på *SIKKERHETS-DVDEN* eller dekalene på ATVen, kan det føre til personskade eller eventuelt dødsfall!

I Canada distribueres produktene av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

I USA distribueres produktene av BRP US Inc.

Følgende varemerker tilhører Bombardier Recreational Products Inc.:

Can-Am™

DS 70™

DS 90™

XPS™

INNLEDNING

Gratulerer med kjøpet av din nye Can-Am™ ATV. Den følger opp med BRP-garantien og et nettverk av autoriserte Can-Am-forhandlere som kan tilby reservedeler, service og det tilbehøret du trenger.

Forhandleren er opptatt av få fornøyde kunder. Han har kvalifisert seg for å kunne utføre en første klargjøring og kontroll av ATVen og har også utført den endelige klargjøringen før du overtok ATVen. Hvis du trenger mer utfyllende informasjon om service, ber vi deg kontakte forhandleren.

Ved levering ble du også informert om hva garantien dekker, og du signerte *LISTEN MED KONTROLLPUNKTER FØR LEVERING* for å sikre at du var fornydd med klargjøringen av den nye ATVen.

Viktig å vite før du starter

Les denne brukerhåndboken før du bruker ATVen, for å lære hvordan du kan redusere risikoen for at du selv, passasjerer og personer i nærheten blir skadet eller omkommer:

Les også alle sikkerhetsetikettene på ATVen, og se på *SIKKERHETS-DVDEN*.

Disse ATVene er kjøretøy i kategori Y (ungdomsmodell). Følg alltid denne anbefaling om minimumsalder:

- DS 70™ er en ATV i kategori Y-6+ og kan brukes av barn fra 6 år og eldre under tilsyn av en voksen eller av en fører som er 16 år eller eldre.
- DS 90™ og DS 90 X er ATVer i kategori Y-10+ og kan brukes av barn fra 10 år og eldre under tilsyn av en voksen eller av en fører som er 16 år eller eldre.
- Tillat aldri at barn/ungdom, uansett alder, fortsetter å bruke ATVen hvis ferdighetene ikke er gode nok til sikker kjøring.

Oppbevar brukerhåndboken på ATVen slik at du kan slå opp i den i forbindelse med vedlikehold, feilsøking og instruksjoner til andre.


Unnlatelse av å ta hensyn til advarslene som finnes i denne brukerhåndboken, kan føre til ALVORLIG PERSONSKADE eller DØDSFALL.

Sikkerhetsmeldinger

Nedenfor vises typen sikkerhetsmeldinger, hvordan de ser ut og hvordan de brukes i denne veiledningen:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall hvis den ikke unngås.

 **VÆR OPPMERKSOM** Indikerer en farlig situasjon som kan resultere i liten til moderat personskade hvis den ikke unngås.

OBS! Indikerer en instruksjon som, hvis den ikke følges, kan føre til alvorlig skade på ATVens komponenter eller annet materiell.

Om denne brukerhåndboken

Denne brukerhåndboken har blitt utarbeidet med tanke på å gjøre eieren/føreren av den nye ATVen kjent med ATVens ulike anordninger for betjening og instruksjoner for vedlikehold og sikker bruk. Den er uunnværlig for riktig bruk av produktet.

Vær oppmerksom på at håndboken finnes på flere språk. Ved eventuelle uoverensstemmelser i teksten er det den engelske versjonen som gjelder.

Hvis du vil vise og/eller skrive ut en ekstra kopi av brukerhåndboken, kan du gå til webområdet www.operatorsguide.brp.com.

Informasjonen i dette dokument er riktig ved tidspunktet for publisering. BRPs politikk er imidlertid å kontinuerlig forbedre sine produkter uten å med dette forplikte seg selv til å montere dem i tidligere produserte produkter. På grunn av sent implementerte endringer kan det være enkelte forskjeller mellom det fremstilte produktet og beskrivelsene og/eller spesifikasjonene. BRP forbeholder seg retten til når som helst og uten forpliktelser å avskaffe eller endre spesifikasjoner, design, egenskaper, modeller eller utstyr.

Brukerhåndboken og *SIKKERHETS-DVDEN* skal følge med ATVen når den selges.

Merknad til foreldre

Gå gjennom denne brukerhåndboken sammen med den som skal bruke ATVen.

Bruk tid sammen med barnet/ungdommen til å gå gjennom instruksjonene om sikker og riktig bruk, og gjør oppmerksom på sikkerhetsmerking på produktet før du lar noen bruke ATVen.

Sett dere inn i betjening av og bruk av ATVen, og les brukerhåndboken nøye.

Husk at din holdning til sikkerhet vil påvirke barnet/ungdommen.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Denne ATVen er ikke et leketøy.

- Barn og ungdom har ulike ferdigheter, psykiske egenskaper og bedømmelsesevne. Enkelte barn/ungdommer vil ikke være i stand til å bruke en ATV på forsvarelig måte.
- Ingen under 16 år må bruke en ATV uten kontinuerlig tilsyn fra en voksen.
- Tillat aldri at barn/ungdom fortsetter å bruke ATVen hvis ferdighetene, styrken eller dømmekraften ikke er gode nok til sikker kjøring.
- BRP anbefaler på det at alle ATV-førere tar et opplæringskurs. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få informasjon om sikkerhet og opplæring, eller ring Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) på 1 800 887-2887 eller, i Canada, Canada Safety Council (CSC) på 1 613 739-1535.

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

INNHold

INNLEDNING	1
Viktig å vite før du starter	1
Sikkerhetsmeldinger	1
Om denne brukerhåndboken	1
Merknad til foreldre	2

INFORMASJON OM SIKKERHET

GENERELLE FORHOLDSREGLER	8
Unngå karbonmonoksidforgiftning	8
Unngå bensinbrann og andre farer	8
Unngå forbrenninger fra varme deler	8
Tilbehør og modifikasjoner	8

SPEIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET	9
--	----------

ADVARSLER I FORBINDELSE MED BRUK	12
---	-----------

KJØRE	38
--------------------	-----------

Kontroll før kjøring	39
Bekledning	39
Kjøre med passasjer	40
Kjøre med last	40
Fritidskjøring	41
Miljø	41
Begrensninger i utformingen	41
Kjøring i terrenget	42
Generelle anvendelses- og sikkerhetsregler	42
Kjøreteknikker	44

VIKTIGE DEKALER PÅ PRODUKTET	50
---	-----------

Løse dekaleringer	50
Sikkerhetsdekaleringer på ATVen	51

INFORMASJON OM KJØRETØYET

BETJENINGSORGANER/INSTRUMENTER/UTSTYR	56
--	-----------

1) Gasshåndtak	57
2) Hastighetsbegrenser	57
3) Håndtak på høyre side for brems	58
4) Venstre bremsehåndtak	58
5) Parkeringsbrems	59
6) Girspak	59
7) Flerfunksjonsbryter	60

BETJENINGSORGANER/INSTRUMENTER/UTSTYR (forts.)	
8) Indikatorlamper	62
9) Tenningsbryter	62
10) Drivstoffventil	62
11) Setelåsknott	63
12) Verktøysett	64
13) Oppbevaringsrom foran	64
DRIVSTOFF	66
Anbefalt drivstoff	66
Fylling av drivstoff	66
BRUKERVEILEDNING	67
Innkjøring	67
Starte motoren	67
Stoppe motoren	69
Etter kjøring	69
JUSTERE KJØREEGENSKAPER	70
Justere fjæringen	70
TRANSPORT AV ATVEN	72

VEDLIKEHOLDSINFORMASJON

VEDLIKEHOLDSPLAN	76
10-TIMERSKONTROLL	80
VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER	81
Motorolje	81
Luftfilter	84
Luftfilterhus	85
Luftinnsprøytingsventil	86
Gnistbeskyttelse	87
Dreneringsplugg på CVT-deksel	87
Girboksølje	88
Gasskabel	89
Gasshåndtak	89
Tennplugg	91
Batteri	92
Sikring	93
Lys	93
Drivkjede og drivkjedehjul	94
Dekk og felger	96
Styresystem	97
Mekaniske brems (DS 70 / DS 90)	97
Hydrauliske brems (DS 90 X)	99

VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER (forts.)	
Ramme og karosseri	100
OPPBEVARING OG KLARGJØRING FØR SESONGSTART	101

TEKNISKE INFORMASJON

IDENTIFIKASJON AV ATVEN	104
Plassering av ATVens identifikasjonsnummer	104
Plassering av motorens identifikasjonsnummer	104
Samsvarsdekaler	104
FORSKRIFTER FOR STØYUTSLIPPSKONTROLLSYSTEMET	106
SPESIFIKASJONER	107

FEILSØKING

RETNINGSLINJER FOR FEILSØKING.....	112
---	------------

GARANTI

BRP BEGRENSET GARANTI I USA OG CANADA: 2010 CAN-AM™ ATV .	116
BRPS INTERNASJONALE BEGRENSEDE GARANTI: 2010 CAN-AM™ ATV	121
BRPS BEGRENSEDE GARANTI FOR DET EUROPEISKE ØKONOMISKE SAMARBEIDSSOMRÅDET: 2010 CAN-AM™ ATV	125

KUNDEINFORMASJON

PERSONOPPLYSNINGER/FRASKRIVELSESKLAUSUL	130
ADRESSEENDRING / NY EIER.....	131

INFORMASJON OM SIKKERHET

GENERELLE FORHOLDSREGLER

Unngå karbonmonoksidforgiftning

All eksos fra motorer inneholder karbonmonoksid, en dødelig gass. Innånding av karbonmonoksid kan føre til hodepine, svimmelhet, søvnløshet, kvalme, forvirring og eventuelt død.

Karbonmonoksid er en fargeløs, luktløs og smakløs gass som kan være til stede selv om du ikke ser eller lukter eksos. Dødelige nivåer av karbonmonoksid kan raskt samles opp, og du kan raskt bli utmattet og ute av stand til å redde deg selv. Dødelige nivåer av karbonmonoksid kan også bli værende i timer eller dager i lukkede eller dårlig ventilerte områder. Hvis du får symptomer på karbonmonoksidforgiftning, må du umiddelbart forlate området, få frisk luft og kontakte lege.

Slik hindrer du alvorlige skader eller dødsfall på grunn av karbonmonoksid:

- Ikke kjør ATVen i dårlig ventilerte eller delvis lukkede områder som garasjer, carporter eller lagerhaller. Selv om du prøver å ventilere motoreksosen med vifter eller åpne vinduer og dører, kan karbonmonoksidkonsentrasjonen raskt nå farlige nivåer.
- Ikke kjør ATVen utendørs på steder der motoreksosen kan bli trukket inn i en bygning via åpninger som vinduer eller dører.

Unngå bensinbrann og andre farer

Bensin er ekstremt brannfarlig og svært eksplosiv. Bensingass eller -damp kan spre seg og antennes av en gnist eller åpen flamme mange me-

ter unna motoren. Følg instruksjonene nedenfor for å redusere faren for brann eller eksplosjon:

- Bruk bare godkjente røde bensinkanner til oppbevaring av drivstoff.
- Følg nøye instruksjonene gitt under *DRIVSTOFF*.
- Ikke start eller bruk motoren hvis tanklokket ikke er riktig låst.

Bensin er giftig og kan forårsake personskade eller dødsfall.

- Ikke sug bensin med munnen i en hevert eller lignende.
- Hvis du svelger bensin, får bensin i øynene eller inhalerer bensingass, må du øyeblikkelig kontakte lege.

Hvis du søler bensin på deg, må du vaske deg med såpe og vann og skifte klærne.

Unngå forbrenninger fra varme deler

Eksossystemet og motoren blir varme under drift. Unngå kontakt under og like etter bruk slik at du unngår forbrenninger.

Tilbehør og modifikasjoner

Ikke utfør uautoriserte modifikasjoner, og ikke bruk utstyr eller tilbehør som ikke er godkjent av BRP. I og med at slike endringer ikke er testet av BRP, kan de øke risikoen personskader eller for ulykker, og de kan også føre til at det blir ulovlig å bruke ATVen.

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for tilgjengelig tilbehør til ATVen.

SPESEIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET

DETTE KJØRETØYET ER IKKE NOE LEKETØY OG KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE.

- Denne ATVen oppfører seg annerledes enn andre kjøretøy. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemanøvrer som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendig forholdsregler.

ALVORLIGE SKADER ELLER DØDSFALL kan bli resultatet hvis du ikke følger disse anvisningene:

- Les og forstå brukerhåndboken og alle sikkerhetsdekalere på ATVen før den tas i bruk. Se på og merk deg innholdet i *SIKKERHETS-DVDEN* før du begynner å kjøre.
- Følg alltid denne anbefaling om minimumsalder: DS 70 kan brukes av barn fra 6 år og eldre under tilsyn av en voksen eller av en fører som er 16 år eller eldre.
- Følg alltid denne anbefaling om minimumsalder: DS 90 og DS 90 X kan brukes av barn fra 10 år og eldre under tilsyn av en voksen eller av en fører som er 16 år eller eldre.
- Tillat aldri at barn/ungdom, uansett alder, fortsetter å bruke ATVen hvis ferdighetene ikke er gode nok til sikker kjøring.
- Passasjerer må aldri tas med på denne ATVen.
- Bruk aldri ATVen på underlag med fast dekke, inkludert fortauer, innkjørsler, parkeringsplasser eller gater.
- Bruk aldri ATVen på offentlige gater, veier eller motorveier, ikke en gang på grus eller jordveier.
- Ta aldri plass på denne ATVen uten å bruke en godkjent hjelm som er riktig tilpasset. Du bør også bruke øyebeskyttelse (briller eller visir), hansker, egnet skotøy, langermet skjorte eller jakke og langbukser.
- Kjør aldri når du er påvirket av medikamenter eller alkohol. Det fører til redusert reaksjonshastighet og påvirker bedømmelsen.
- Kjør aldri med for stor hastighet. Kjør alltid i en hastighet som er tilpasset terrenget, sikten, kjøreforholdene og din erfaring.
- Forsøk aldri å steile og kjøre på to hjul, hoppe eller utføre andre stunt.
- Kontroller alltid ATVen hver gang før du skal bruke den, for å forsikre deg om at den er i god og sikker stand. Følg alltid kontroll- og vedlikeholdsprosedyrene og vedlikeholdsplanene som beskrives i denne brukerhåndboken.
- Hold alltid begge hendene på styrehåndtakene og begge føttene på fotstøttene under kjøring.
- Kjør alltid langsomt, og vær ekstra forsiktig ved kjøring i ukjent terreng. Vær alltid oppmerksom på endring av terrenforholdene når du kjører.
- Kjør ikke på meget ujevnt, glatt eller løst underlag før du har fått opplæring i og har tilegnet den dyktighet som kreves for å beherske ATVen i slikt terreng. Vær alltid ekstra forsiktig i slikt terreng.
- Følg alltid riktige prosedyrer ved svinging slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Øv deg i å svinge i lav hastighet før du forsøker i høyere hastigheter. Ikke sving i for høy hastighet.

- Kjør aldri i bakker som er for bratte for ATVen eller for dine ferdigheter. Øv først i mindre bakker før du forsøker deg i større bakker.
- Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring opp bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Kontroller terrenget nøye før du kjører opp bakker. Kjør aldri i opp bakker med for glatt eller løst underlag. Forskyv kroppsvekten din fremover. Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. Kjør aldri over bakketopper i høy hastighet.
- Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring nedover og bremsing i bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Kontroller terrenget nøye før du kjører ned bakker. Forskyv kroppsvekten din bakover. Kjør aldri ned bakker i høy hastighet. Unngå å kjøre ned bakker i en vinkel som kan få ATVen til å helle sterkt til én side. Kjør alltid rett ned bakken når det er mulig.
- Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring langs skråningen i bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Unngå bakker med for glatt eller løst underlag. Forskyv kroppsvekten din til den siden av ATVen som vender oppover. Ikke forsøk å svinge i en bakke før du behersker denne svingteknikken på plan mark slik det beskrives i denne brukerhåndboken. Forsøk om mulig å unngå å kjøre i terreng med helling.
- Følg alltid riktige prosedyrer hvis maskinen stopper eller ruller bakover ved kjøring opp bakker. Unngå dette ved å alltid bruke riktig gir og holde jevn hastighet ved kjøring opp bakker. Hvis ATVen stopper eller ruller bakover, må du følge den spesielle prosedyren for bremsing som beskrives i denne brukerhåndboken. Stå av ATVen på den siden som vender oppover bakken, eller på en av sidene hvis det står med fronten rett opp bakken. Sving ATVen rundt og stå på igjen slik det beskrives i denne brukerhåndboken.
- Kontroller alltid om det finnes hindringer før du kjører i et ukjent område. Forsøk aldri å kjøre over store hindringer, som store steiner eller trær som har falt ned. Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring over hindringer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.
- Vær alltid forsiktig når du skrenser eller sklir. Lær deg å styre ATVen sikkert når du får en skrens eller sklir, ved å øve deg i lave hastigheter i plant terreng. Kjør langsomt på meget glatte underlag, som for eksempel is, og vær ekstra forsiktig slik at du ikke mister kontrollen når du får sleng.
- Bruk aldri ATVen i elver med strøm eller i vann som er dypere enn det som er angitt i denne brukerhåndboken. Husk at våte bremses kan føre til redusert bremskraft. Teste bremsene når du forlater vannet. Brems om nødvendig flere ganger slik at friksjonsvarmen tørker bremseklossene.
- Bruk alltid dekk av riktig type og størrelse i henhold til spesifikasjonen i denne brukerhåndboken. Oppretthold alltid riktig dekktrykk i henhold til beskrivelsen i denne brukerhåndboken.
- Ikke transporter last på en ungdomsmodell.
- Kjør aldri denne ATVen uten nødvendige instruksjoner. **Delta på et føreropplæringskurs.** Alle førere bør gjennomføre et opplæringskurs med en sertifisert instruktør.

HVIS DU VIL HA MER INFORMASJON OM ATV-SIKKERHET, kan du kontakte en autorisert Can-Am-forhandler for å få vite om det finnes opplæringskurs i nærheten.

Bare for USA og Canada: Ring Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) på 1 800 887-2887 eller, i Canada, Canada Safety Council (CSC) på 1 613 739-1535

ADVARSLER I FORBINDELSE MED BRUK

Følgende advarsler og tilhørende format er brukt i brukerhåndbøker for ATVer (i samsvar med retningslinjer fra United States Consumer Product Safety Commission).

MERK: Illustrasjonene er kun generelle representasjoner. De kan se annerledes ut på din modell.

ADVARSEL



V00A0AQ

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av denne ATVen uten nødvendige instruksjoner.

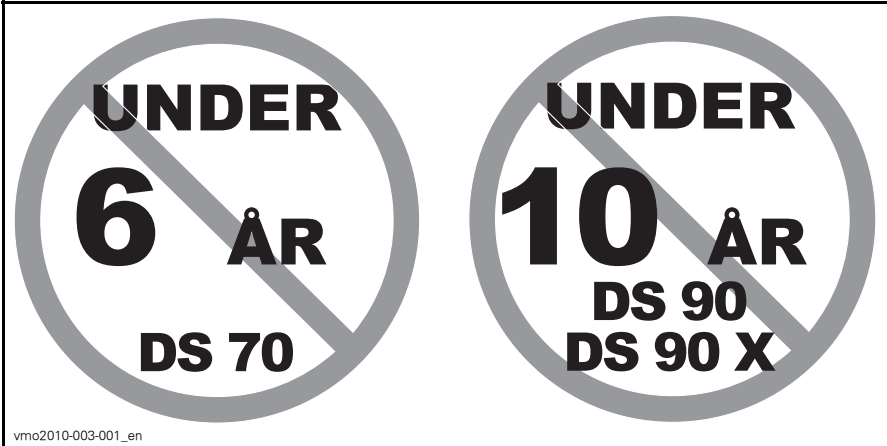
HVA SOM KAN SKJE

Risikoen for ulykker øker betydelig hvis brukeren ikke vet hvordan ATVen skal brukes på riktig måte i ulike situasjoner og i forskjellig typer terreng.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Nye og uerfarne førere bør delta på et opplæringskurs. De bør deretter regelmessig øve på ferdighetene de får på kurset, og operasjonsteknikkene som beskrives i denne brukerhåndboken.

Hvis du vil ha mer informasjon om opplæringskurs, kan du kontakte en autorisert Can-Am-forhandler.

 **ADVARSEL**


vmo2010-003-001_en

MULIG RISIKOMOMENT

Unnløte å følge anbefalinger for minimumsalder for denne ATVen.

HVA SOM KAN SKJE

Hvis barn/ungdom bruker ATVer som ikke er beregnet for sin aldersgruppe, kan det føre til personskade eller dødsfall.

Selv om et barn er i den anbefalte aldersgruppen for den aktuelle ATVen, kan det hende at barnet ikke har de ferdigheter, kunnskaper eller dømmekraft som kreves for å bruke ATVen på en sikker måte, og han eller hun kan da bli involvert i en alvorlig ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

DS 70 kan brukes av barn fra 6 år og eldre under tilsyn av en voksen eller av en fører som er 16 år eller eldre.

DS 90 og DS 90 X kan brukes av barn fra 10 år og eldre under tilsyn av en voksen eller av en fører som er 16 år eller eldre.

Tillat aldri at barn/ungdom, uansett alder, fortsetter å bruke ATVen hvis ferdighetene ikke er gode nok til sikker kjøring.

⚠ ADVARSEL



V00A02Q

MULIG RISIKOMOMENT

Å ta med en passasjer på denne ATVen.

HVA SOM KAN SKJE

Din mulighet til å holde ATVen i balanse og kontrollere den reduseres betraktelig.

Det kan føre til en ulykke som kan skade deg og/eller passasjerer.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ta aldri med passasjerer. Hensikten med det lange setet er å gi føreren mulighet til å endre stilling etter behov ved kjøring. Det er ikke utformet for eller beregnet til å ta med passasjer(er).

⚠ ADVARSEL

V00A03Q

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av ATVen på flater med fast dekke.

HVA SOM KAN SKJE

Dekkene er utformet kun for terrengbruk, ikke for fast dekke. Fast dekke kan sterkt påvirke håndtering og betjening av ATVen og føre til at du mister kontrollen over den.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk aldri ATVen på underlag med fast dekke, inkludert fortauer, innkjørsler, parkeringsplasser eller gater.

⚠ ADVARSEL



V00A04Q

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av denne ATVen på offentlig gate, vei eller motorvei.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan kollidere med et annet kjøretøy.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk aldri ATVen på offentlige gater, veier eller motorveier, ikke en gang på grus- eller jordveier. I mange land er det ulovlig å bruke denne ATVen på offentlig gate, vei eller motorvei.

⚠ ADVARSEL

V00A06Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring uten å bruke godkjent hjelm, øyebeskyttelse og andre verneklær.

HVA SOM KAN SKJE

Følgende punkter gjelder alle ATV-førere:

- Kjøring uten godkjent hjelm øker risikoen for alvorlige hodeskader eller dødsfall ved ulykke.
- Kjøring uten øyebeskyttelse kan forårsake ulykker og øker risikoen for alvorlige skader ved en ulykke.
- Kjøring uten beskyttende påkledning øker risikoen for alvorlige skader ved en eventuell ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid godkjent hjelm som er riktig tilpasset. Du bør også bruke følgende:

- Øyebeskyttelse (briller eller visir)
- Hansker og støvler eller annet egnet skotøy
- Langermet skjorte eller jakke
- Lange bukser

⚠ ADVARSEL



V00A07Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring etter å ha inntatt alkohol eller medikamenter.

HVA SOM KAN SKJE

Dømmekraften kan reduseres betraktelig.

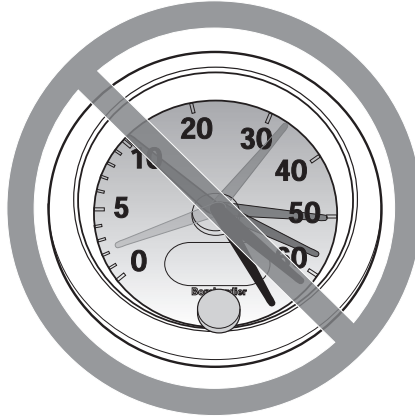
Reaksjonsevnen kan bli langsommere.

Balanse- og sanseevnen kan reduseres.

En ulykke eller dødsfall kan være resultatet.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Innta aldri alkohol, narkotika eller medikamenter før eller under kjøring.

⚠ ADVARSEL

V00A08Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring med for stor hastighet.

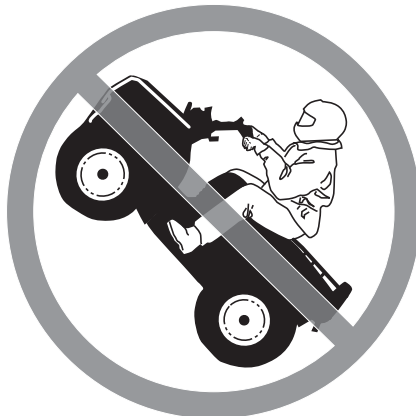
HVA SOM KAN SKJE

Risikoen for at du mister kontrollen over ATVen øker, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør alltid i en hastighet som er tilpasset terrenget, sikten, kjøreforholdene og din erfaring.

⚠ ADVARSEL



V00A09Q

MULIG RISIKOMOMENT

Forsøk på å steile og kjøre på to hjul, hoppe eller utføre andre stunt.

HVA SOM KAN SKJE

Øker risikoen for en ulykke, inkludert å velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Forsøk aldri å utføre stunt, for eksempel å steile og kjøre på to hjul eller å hoppe. Ikke forsøk å imponere andre.

⚠ ADVARSEL**MULIG RISIKOMOMENT**

Unnlate å kontrollere ATVen før kjøring.

Unnlate å vedlikeholde ATVen riktig.

HVA SOM KAN SKJE

Øker risikoen for at en ulykke skal skje eller at utstyr skal skades.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kontroller alltid ATVen hver gang før du skal bruke den, for å forsikre deg om at den er i god og sikker stand.

Følg alltid kontroll- og vedlikeholdsprosedyrene og vedlikeholdsplanene som beskrives i denne brukerhåndboken.

⚠ ADVARSEL**MULIG RISIKOMOMENT**

Kjøring på tilfrosne elver eller vann.

HVA SOM KAN SKJE

Alvorlig personskade eller dødsfall kan være resultatet hvis du går gjennom isen.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør aldri denne ATVen på en tilfrosset overflate uten at du er sikker på at isen er tilstrekkelig tykk og sterk til å bære ATVen og lasten og kraften som genereres av den når den beveger seg.

⚠ ADVARSEL



V00A0BQ

MULIG RISIKOMOMENT

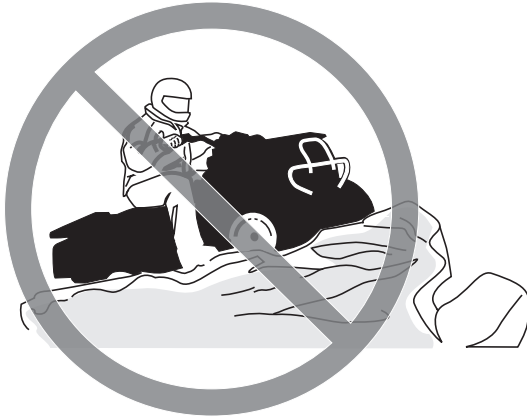
Å slippe håndtaket med hendene eller løfte føttene fra fotstøttene under kjøring.

HVA SOM KAN SKJE

Selv om du slipper med bare én hånd eller fot kan det redusere muligheten til å kontrollere ATVen eller få deg til å miste balansen og falle av. Hvis du løfter opp en fot fra fotstøtten, kan foten eller benet komme i kontakt med bakhjulet, noe som kan føre til personskade eller en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Hold alltid begge hendene på håndtaket og begge føttene på fotstøttene under kjøring.

⚠ ADVARSEL

V00A0CQ

MULIG RISIKOMOMENT

Unnløte å være spesielt forsiktig når du kjører i ukjent terreng.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan støte borti skjulte steiner, kuler eller hull og ikke reagere i tide. Det kan føre til at ATVen velter eller at du mister kontrollen over den.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør langsomt, og vær ekstra forsiktig ved kjøring i ukjent terreng. Vær alltid oppmerksom på endring av terrengforholdene når du kjører.

⚠ ADVARSEL



V00A0DQ

MULIG RISIKOMOMENT

Unnløte å være spesielt forsiktig når du kjører i vanskelig terreng eller på meget glatt eller løst underlag.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste veigrepet eller kontrollen over ATVen, noe som kan føre til en ulykke eller at du velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør ikke på meget ujevnt, glatt eller løst underlag før du har fått opplæring i og har tilegnet den dyktighet som kreves for å beherske ATVen i slikt terreng.

Vær alltid ekstra forsiktig i slikt terreng.

⚠ ADVARSEL

V00A0EQ

MULIG RISIKOMOMENT

Svinge på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste kontrollen over ATVen, noe som kan forårsake kollisjon eller velt.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved svinging slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Øv deg i å svinge i lav hastighet før du forsøker i høyere hastigheter.

Ikke sving i for høy hastighet.

⚠ ADVARSEL



V00AQQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring i meget bratte bakker.

HVA SOM KAN SKJE

ATVen har lettere for å velte i ekstremt bratte bakker enn på plane flater eller i mindre bakker.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør aldri i bakker som er for bratte for ATVen eller for dine ferdigheter.

Øv først i mindre bakker før du forsøker deg i større bakker.

⚠ ADVARSEL



V00A0FQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring opp bakker på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over ATVen eller at den velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring opp bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

Kontroller alltid terrenget nøye før du kjører opp bakker.

Kjør aldri i opp bakker med for glatt eller løst underlag.

Forskyv kroppsvekten din fremover.

Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. ATVen kan vippe bakover.

Kjør aldri over bakketopper i høy hastighet. Det kan finnes en hindring, en bratt nedoverbakke eller et annet kjøretøy eller en person på andre siden.

⚠ ADVARSEL



V00A0GQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring nedover en bakke på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over ATVen eller at den velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring ned bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

MERK: En spesiell bremseteknikk kreves når du kjører i ned bakker.

Kontroller alltid terrenget nøye før du kjører ned bakker.

Forskyv kroppsvekten din bakover.

Kjør aldri ned bakker i høy hastighet.

Unngå å kjøre ned bakker i en vinkel som kan få ATVen til å helle sterkt til én side. Kjør alltid rett ned bakken når det er mulig.

⚠ ADVARSEL



V00A0HQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring langs skråninger eller svinging på feil måte i bakker.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over ATVen eller at den velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ikke forsøk å svinge i en bakke før du behersker denne svingeteknikken på plan mark slik det beskrives i denne brukerhåndboken. Vær ekstra forsiktig når du svinger i en bakke.

Forsøk om mulig å unngå å kjøre i terreng med helling.

Kjøring i terreng som heller:

Følg alltid riktige prosedyrer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

Unngå bakker med for glatt eller løst underlag.

Forskyv kroppsvekten din til den siden av ATVen som vender oppover.

⚠ ADVARSEL



V00A0IQ

MULIG RISIKOMOMENT

Stopping, rulling bakover eller feil avstigning ved kjøring opp bakker.

HVA SOM KAN SKJE

ATVen kan velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid riktig gir og holde jevn hastighet ved kjøring opp bakker.

Hvis du mister all fart fremover:

Forskyv kroppsvekten fremover (opp bakken). Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. ATVen kan vippe bakover.

Brems.

Sett på parkeringsbremsen når du har stoppet.

Stå av ATVen på den siden som vender oppover bakken, eller på en av side-
ne hvis den står med fronten rett opp bakken.

Hvis du begynner å rulle bakover:

Forskyv kroppsvekten fremover (opp bakken). Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. ATVen kan vippe bakover.

Bruk aldri bremsene bak når du ruller bakover.

Brems gradvis med forbremseren.

Sett på parkeringsbremsen når ATVen har stoppet helt.

Stå av ATVen på den siden som vender oppover bakken, eller på en av side-
ne hvis den står med fronten rett opp bakken.

Sving ATVen rundt og stå på igjen slik det beskrives i denne brukerhåndbo-
ken.

⚠ ADVARSEL

V00A0JQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring over hindringer på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan kollidere eller miste kontrollen over ATVen.

ATVen kan velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kontroller om det finnes hindringer før du kjører i et ukjent område.

Forsøk aldri å kjøre over store hindringer, som store steiner eller trær som har falt ned.

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring over hindringer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

⚠ ADVARSEL



V00A0KQ

MULIG RISIKOMOMENT

Skrensing eller skliing.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste kontrollen over ATVen.

Du kan også plutselig få tilbake veigrepet, noe som kan få ATVen til å velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Lær deg å styre ATVen sikkert når du får en skrens eller sklir, ved å øve deg i lave hastigheter i plant terreng.

Kjør langsomt på meget glatte underlag, som for eksempel is, og vær ekstra forsiktig slik at du ikke mister kontrollen når du får skrens eller sklir.

⚠ ADVARSEL



V00A0LQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring på dypt vann eller i hurtig rennende vann.

HVA SOM KAN SKJE

Dekkene kan flyte og føre til tap av veigrepet og tap av kontrollen over ATVen, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk aldri ATVen i elver med strøm eller i vann som er dypere enn det som er angitt i denne brukerhåndboken.

Kontroller vanddybden og strømforholdene før du forsøker å krysse vann. Vannet må ikke overstige fotstøttene.

Husk at våte bremses kan føre til redusert bremsekraft. Teste bremsene når du forlater vannet. Brems om nødvendig flere ganger slik at friksjonsvarmen tørker bremseklossene.

⚠ ADVARSEL



V00A00Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring med feil dekk eller med feil eller ujevnt dekktrykk.

HVA SOM KAN SKJE

Hvis du bruker feil dekk på denne ATVen eller bruker den med feil eller ujevnt dekktrykk, kan du miste kontroll over den og øke risikoen for en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid dekk av riktig type og størrelse i henhold til spesifikasjonen i denne brukerhåndboken.

Oppretthold alltid riktig dekktrykk i henhold til beskrivelsen i denne brukerhåndboken.

Bytt alltid ut felger eller dekk som er skadet.

⚠ ADVARSEL



V00A0N0

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av ATVen med endringer som ikke er riktig utført.

HVA SOM KAN SKJE

Feil montering av tilbehør eller endringer på ATVen kan føre til endring av kjøreegenskapene, noe som i enkelte situasjoner kan forårsake en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Endre aldri ATVen ved feil montering eller bruk av tilbehør. Alle deler og tilbehør som monteres på ATVen, må være godkjent av BRP og brukes i henhold til instruksjonene. Hvis du har spørsmål, kan du rådføre deg med en autorisert Can-Am-forhandler.

Monter **ALDRI** passasjer sete, og **IKKE** bruk bagasjebærerne til å frakte passasjerer.

Endringer på ATVen for å øke hastigheten og ytelsen kan være et brudd på vilkårene i den begrensede garantien for ATVen. I tillegg er enkelte endringer, inkludert å fjerne deler av motoren eller eksossystemet, ulovlig i de fleste land.

⚠ ADVARSEL



V00A0PQ

MULIG RISIKOMOMENT

Overbelastning av ATVen eller feil lasting eller sleping.

HVA SOM KAN SKJE

Kan føre til endringer i kjøreegenskapene, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ikke transporter last på ATVen.

Ikke slep last eller et annet kjøretøy med denne ATVen.

⚠ ADVARSEL

V03M01Q

MULIG RISIKOMOMENT

Transport av brannfarlige eller farlige materialer kan føre til eksplosjon.

HVA SOM KAN SKJE

Dette kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Transporter aldri brannfarlige eller farlige materialer.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

Det finnes en del grunnleggende regler som du MÅ følge for å nyte gledene og spenningen ved kjøring med ATVen. Noen av dem er kanskje nye for deg, mens andre er innlysende og forstås ut ifra sunn fornuft.

Ta deg tid til å nøye lese denne brukerhåndboken og alle medfølgende sikkerhetsdekaleringer på produktet og til å se på *SIKKERHETS-DVDEN* som følger med ATVen. Der gis det en fullstendig beskrivelse av det du bør vite om denne ATVen før du begynner å kjøre.

Informasjonen i denne brukerhåndboken er begrenset. Vi anbefaler sterkt at du skaffer deg ytterligere informasjon og opplæring fra lokale myndigheter, ATV-klubber, en anerkjent ATV-organisasjon eller hos en autorisert Can-Am-forhandler.

Bare for USA og Canada: Hvis du vil finne ut om det finnes opplæringskurs, ring Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) på 1 800 887-2887 eller, i Canada, Canada Safety Council (CSC) på 1 613 739-1535.

Det er større sjanse for at personer med nedsatt kognitiv eller fysisk evne eller personer som liker å ta risikoer, blir utsatt for velt eller kollisjon, noe som kan føre til personskade og dødsfall.

Alle kjøretøyer er ikke like. Hver enkelt har unike ytelsesegenskaper, betjeningsorganer og funksjoner. De håndteres forskjellig og har ulike kjøreegenskaper.

Gjør deg godt kjent med betjeningsorganene og med generell bruk av ATVen før du begynner å kjøre i terreng. Øv deg i å kjøre på et passende sted som er fritt fra farer, og bli kjent med virkningen av hver styrekontroll. Kjør med lav hastighet. Ved høyere hastigheter kreves større erfaring, kunnskap og egnede kjøreforhold.

Kjøreforholdene kan variere fra sted til sted. De påvirkes i tillegg av værforhold som kan endres mye i løpet av kort tid eller i løpet av året.

Kjøring på sand skiller seg fra kjøring i snø eller gjennom skog eller våtmarker. Enkelte steder kan kreve større oppmerksomhet og dyktighet fra føreren. Vurder forholdene nøye. Vær alltid forsiktig. Ta ingen unødvendige sjanser som kan føre til at du kjører deg fast eller skader deg.

Føl deg aldri trygg på at ATVen kan kjøres sikkert overalt i området du kjører i. Plutselige endringer i underlaget på grunn av hull, fordypninger, skråninger, mykere eller hardere underlag eller andre ujevnheter, kan få ATVen til å velte eller bli ustabil. Unngå dette ved å senke farten og alltid følge med på terrenget foran deg. Hvis ATVen begynner å helle mye eller å velte, er det beste rådet å gå av umiddelbart ... i MOTSATT retning av ATVens helling!

Kontroll før kjøring

ADVARSEL

Utfør en kontroll før start hver gang du skal kjøre, for å oppdage mulige problemer som kan oppstå. Kontrollen før kjøring kan hjelpe deg å følge med og oppdage slitasje og forringelse før de fører til problemer. Korrigjer eventuelle problemer du oppdager, for å redusere risikoen for motorstopp eller ulykke. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er nødvendig.

Før du bruker ATVen må føreren og/eller en voksen alltid gjøre følgende:

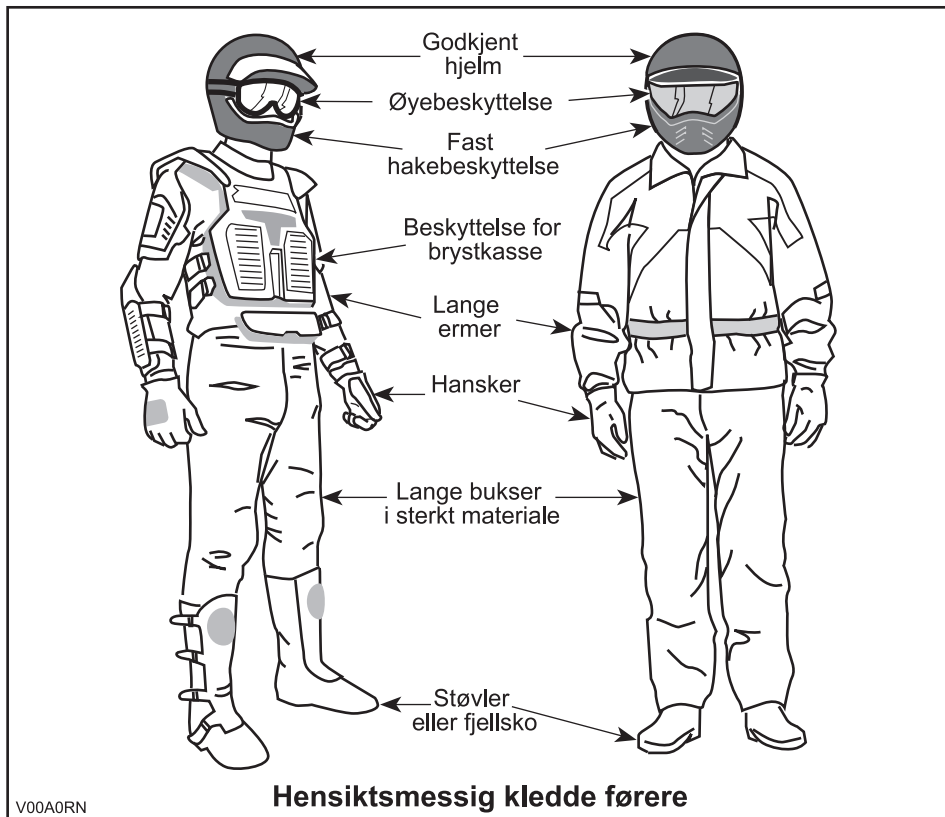
- Trekk til parkeringsbremsen, og kontroller at den virker som den skal.
- Kontroller dekktrykk og dekkenes tilstand.
- Kontroller hjul for skade.
- Kontroller at styrefunksjonen fungerer og styret beveger seg lett.
- Beveg gasspaken flere ganger for å kontrollere at den beveger seg fritt. Den må gå tilbake til tomgangsposisjon når den slippes.
- Kontroller at hastighetsbegrenskruen er justert til den beste posisjonen for førerens dyktighet.
- Aktiver bremsehåndtakene for å kontrollere at de har full virkning. Håndtakene må gå helt tilbake når de slippes.
- Kontroller at girspaken fungerer, og sett den deretter i NEUTRAL (fri).
- Kontroller justering og smøring av drivkjeden.
- Kontroller om det er slitasje eller skader på kjedehjulene.
- Kontroller drivstoffnivået og motoroljenivået.
- Kontroller om det er oljelekkasje fra motoren/giret og delene i drivsystemet.
- Kontroller om bremsesystemet har væskelekkasje (DS 90 X).
- Kontroller at drivstoffventilen er helt åpen (ON).
- Kontroller at setet og oppbevaringsrommet foran er skikkelig låst.
- Kontroller at tenningsbryteren, motorstartknappen, motorstoppbryteren og kjørellys om dagen fungerer.
- Start motoren, ta av parkeringsbremsen, kjør fremover noen meter, og prøv bremsene hver for seg for å teste dem.

Korrigjer eventuelle problemer du finner, før du begynner å kjøre. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er nødvendig.

Bekledning

Ta hensyn til værforholdene når du velger bekledning. Det er imidlertid viktig at du alltid bruker egnede beskyttelsesklær og utstyr, inkludert godkjent hjelm, øyebeskyttelse, støvler eller fjellsko, hansker, langermet skjorte og lange bukser. Denne type bekledning vil gi deg beskyttelse mot noen av de mindre farene som kan dukke opp når du kjører. Bruk aldri løstsittende klær, som for eksempel skjerv, som kan vikle seg fast i ATVen eller i greiner og busker. Avhengig av forholdene

kan også beskyttelsesbriller eller solbriller være nødvendig. Solbriller bør kun brukes på dagtid. Briller eller solbriller med glass i forskjellige farger kan hjelpe deg å skille detaljer og variasjoner i terrenget.



Kjøre med passasjer

Denne ATVen er beregnet for kun én person. Selv om det brukes langt sete. Denne ATVen er ikke utformet for eller beregnet til å ta med passasjer(er). Å ta med passasjer(er) kan påvirke stabiliteten og kontrollen over ATVen.

Kjøre med last

Ikke transporter last på ATVen.

Fritidskjøring

Respekter andre rettigheter og begrensinger. Kjør ikke på områder som er beregnet for andre typer terrengbruk. Dette inkluderer snøscooterspor, ridespor, skispor, terrengsykkelbaner og så videre. Gå aldri ut fra at det ikke finnes andre brukere i sporet / på banen. Hold alltid til høyre, og sving ikke vekselvis fra én side av banen til den andre. Vær forberedt på å stoppe eller kjøre til siden om du møter en annen som bruker sporet/banen.

Hold alltid sikker avstand til andre kjøretøyer. Din egen bedømmelse av hastighet, terrengforhold, været, ATVens mekaniske tilstand og hvor mye du stoler på vurderingsevnen til andre førere i nærheten, er faktorer som hjelper deg å velge riktig og sikker avstand til andre. Som andre kjøretøyer kan heller ikke ATVen "stoppe på en femøre".

Før du starter bør du si fra til noen hvor du har tenkt å kjøre og når du forventer å være tilbake. Innta aldri alkohol, narkotika eller medikamenter før eller under kjøring!

Avhengig av hvor langt du har tenkt å kjøre må du også ta med verktøy eller nødutstyr. Finn ut hvor du kan fylle drivstoff eller olje. Forbered deg på ulike forhold du kan møte. Du bør alltid ha med førstehjelpsutstyr.

Miljø

En av fordelene med denne ATVen er at du kan komme deg bort fra allfarveier og unna fra bebyggelse og folk. Du må imidlertid alltid ta hensyn til naturen og andres rett til å bruke den. Ikke kjør i områder der miljøet lett påvirkes. Ikke kjør over dyrket mark, i plantefelt eller gjennom busker ... ikke hugg ned trær eller ødelegg gjerder ... ikke la hjulene spinne og ødelegge terrenget. "Vis hensyn".

Å drive jakt fra eller jage vilt med ATVen er vanligvis ulovlig. Dyr kan dø av utmattelse etter å ha blitt jaget med et motorisert kjøretøy. Om du kommer over dyr når du er ute og kjører, stopp og se på stille og varsomt. Det kan bli et godt minne å ta med seg.

Følg regelen ... "det du tar med deg, må du ta med tilbake". Ikke bidra til forurensning. Ikke tenn bål uten at du har tillatelse til det ... og hold deg alltid unna tørre områder. Eventuelle spor du etterlater deg, kan skade både andre og deg selv, også på et senere tidspunkt.

Respekter landbruksområder. Be alltid grunneieren om tillatelse før du kjører på privat område. Respekter dyrket mark, husdyr og eiendomsgrenser. Hvis du åpner en grind, må du lukke den etter deg.

Ikke forurens bekker, elver eller sjøer, og ikke endre motoren eller eksosanlegget eller fjern deler fra dem.

Begrensninger i utformingen

Selv om ATVen er usedvanlig robust til denne kjøretøytypen å være, er den et lett kjøretøy, og bruk av den må derfor begrenses til de formål den er beregnet for.

Økning av vekten på en del av ATVen endrer stabiliteten og yteevnen.

Kjøring i terrenget

Det å kjøre i terrenget utgjør en fare i seg selv. Alt terreng som ikke er preparert spesielt for kjøretøy, utgjør i seg selv et risikoområde der det ikke er mulig å forutsi vinkler, underlag og eksakt helling. Selve terrenget utgjør hele tiden en risiko, og den som gir seg ut i det må alltid være bevisst på og ta hensyn til dette.

Ved terrengkjøring må føreren alltid gjøre sitt beste for å velge den sikreste veien og holde nøye oppsikt med terrenget foran ATVen. ATVen må under ingen omstendighet kjøres av noen som ikke er fullstendig fortrolig med kjøreinstruksjonene som gjelder for ATVen, og den må heller ikke kjøres i bratt eller farlig terreng.

Generelle anvendelses- og sikkerhetsregler

Aktsomhet, forsiktighet, erfaring og gode kjøreferdigheter er de beste forholdsreglene mot farene ved bruk av ATVen.

Hvis du er i det minste tvil om at ATVen kan ta seg sikkert over en hindring eller en bestemt del av terrenget, bør du alltid velge en annen rute.

Ved terrengkjøring er det styrke og veigrep som er viktig, ikke høy fart. Kjør aldri raskere enn det sikten og din egen evne til å velge en sikker vei tillater.

Se alltid etter plutselige endringer i terrengets helling og etter hindringer foran deg, for eksempel steiner og røtter, som kan forårsake ubalanse eller velt.

Bruk aldri ATVen hvis betjeningsorganene ikke fungerer normalt.

Sett alltid på parkeringsbremsen når du stopper eller parkerer. Dette er ekstra viktig når du parkerer på underlag som heller. Hvis det er bratt eller om ATVen har last, bør hjulene blokkeres med steiner eller klosser. Husk å dreie drivstoffventilen til lukket posisjon.

Kjøring opp bakker

På grunn av konstruksjonen har denne ATVen utmerket klatreevne, så god at det er mulig å velte før du mister veigrepet. Ofte er for eksempel terrenget erodert ved bakkens topp slik at toppen blir meget skarp. ATVen takler godt slike forhold, men når ATVens forpart kommer til et punkt der balansen forskyves bakover, kan den velte bakover.

Det samme kan skje om en hindring får ATVens forpart til å løfte seg mer enn ønsket. I slike situasjoner er det bedre å ta en annen rute. Vær oppmerksom på farer ved å kjøre langs skråningen hvis du gjør det.

Det er også fornuftig å gjøre seg kjent med terrenget på andre siden av bakken eller høyden. Altfor ofte finnes der en bratt skråning som er umulig å passere eller kjøre ned.

Kjøring ned bakker

Denne ATVen kan kjøres opp brattere skråninger enn det som er sikkert når du skal kjøre ned. Derfor er det viktig å forsikre seg om at det finnes en sikker vei nedover en bakke, før du kjører opp.

Å redusere hastigheten ned en glatt bakke kan sende ATVen på "aketur" ned bakken. Hold jevn hastighet og/eller akselerer litt for å gjenvinne kontrollen.

Kjøring langs skråninger

Forsøk om mulig å unngå å kjøre langs skrånende terreng. Hvis det blir nødvendig, må du være ekstremt forsiktig. Hvis du kjører langs det skrånende terrenget i meget bratte bakker, kan ATVen velte. Dessuten kan glatt eller løst underlag føre til at ATVen ukontrollert sklir til sidelengs. Ikke forsøk å svinge ATVen ned bakken hvis du sklir. Unngå alle hindringer og groper som kan få den ene siden av ATVen til å løfte seg høyere enn den andre slik at ATVen kan velte.

Bratte fall i terrenget

ATVen vil "ta ned i bakken" og vanligvis stoppe hvis for- eller bakhjulene kjøres ut over et fall i terrenget. Hvis fallet i terrenget er skarpt eller dypt, kan ATVen dukke forover og velte.

ADVARSEL

Unngå å kjøre utfor fall i terrenget. Rygg og finn en alternativ rute.

Kjøre på underlag med snø

Når du utfører kontroll før kjøring, må du være spesielt oppmerksom på steder på ATVen der oppsamlet snø og/eller is kan hindre at baklyset vises, tette igjen ventilasjonsåpninger, blokkere radiatoren og viften og hindre bevegelse av kontrollspaker, brytere og bremsepedalen. Før du starter ATVen må du kontrollere at styring, gass- og bremsehåndtak og pedalkontroller beveger seg fritt.

Når du kjører med ATV på snødekt underlag, blir dekkgrepet vanligvis redusert slik at ATVen reagerer forskjellig på kontroller operatøren bruker. På underlag med dårlig feste er ikke responsen fra styring like skarp og presis, stoppelengden øker og akselerasjonen blir ujevn. Senk hastigheten, og unngå å gi gass plutselig. Det fører bare til at hjulene spinner og at ATVen får skrens på grunn av overstyring. Unngå hard nedbremsing. Det kan føre til at ATVen sklir rett frem. Det beste rådet er nok en gang å redusere hastigheten før en manøver slik at du får tid og avstand nok til å beholde full kontroll og hindre ATVen spinner ut av kontroll.

Hvis du kjører ATVen på underlag med løs snø, vil snøføyk samles opp av turbulens bak ATVen når den beveger seg, og denne snøen kan transporteres slik at den kommer i kontakt med og samler seg opp på utsatte komponenter, inkludert roterende deler som bremse-skivene. Vann, snø og is kan påvirke reaksjonstiden til bremse-systemet på ATVen. Selv om det ikke kreves for å redusere ATVens hastighet, må du bruke bremsene ofte for å hindre ansamling av snø eller is og for å tørke bremsebånd og -skiver. Når det ikke er til fare for kjøringen, må du teste grepet mot underlaget og holde deg oppdatert med hvordan ATVen reagerer når du bruker kontrollene. Hold alltid bremsepedalen, fotstøtter, fotbrett og bremse- og gasshåndtak fri for snø og is. Fjern regelmessig snø fra setet, håndtak og front- og baklys.

Snøen kan skjule steiner, trerøtter eller andre gjenstander, og hvis den er våt, kan den totalt hindre muligheten til å kjøre etter hvert som ATV-en kjører seg fast eller fullstendig mister grepet i snøsørpe. Se langt fremover, og vær alltid på vakt etter eventuelle synlige spor som kan indikere at slike gjenstander finnes. Kjør til side for slike hvis du er i tvil. Unngå å kjøre på islagt vann før du har kontrollert at isen er trygg for kjøring med ATV-en, førerne og lasten som er med. Husk at en gitt tykkelse av isen kan være nok til å holde en snøscooter, men ikke en ATV med samme vekt, fordi en mindre kontaktflate fra de fire hjulene fører til større trykk mot underlaget sammenlignet med beltet og skiene på en snøscooter.

Husk alltid at ATV-ens manøvrerbarhet og stabilitet påvirkes når du tar med en passasjer. Utfører derfor aldri å manøvreringer med en passasjer som kan få ATV-en til å gå inn i en skrens som plutselig avbrytes slik at passasjereren kastes av og/eller ATV-en velter.

For å få best mulig komfort og unngå forfrysninger, må du alltid bruke klær og ATV-beskyttelsesutstyr som egner seg for værforholdene du kan bli utsatt for i løpet av kjøreturen.

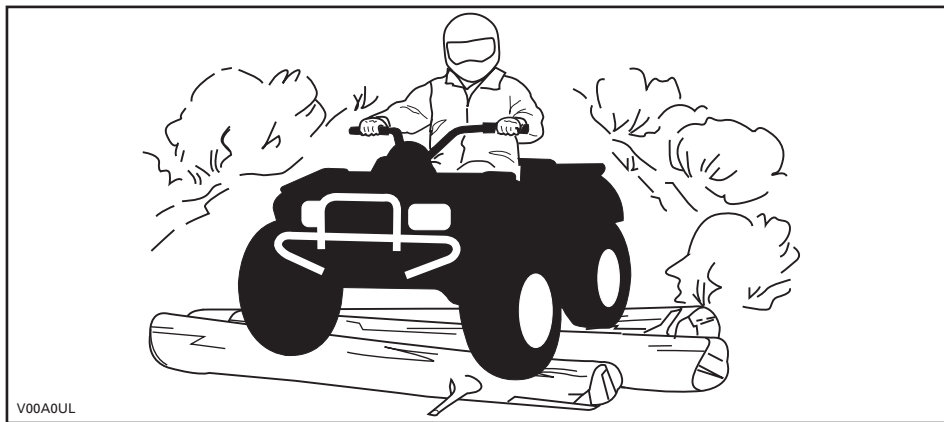
På slutten av kjøreturen er det en god vane å rengjøre ATV-ens karosseri og alle bevegelige komponenter (bremser, styrekomponenter, drivverk, kontroller, radiatorvifte osv.) for eventuell oppsamlet snø eller is. Våt snø vil bli til is mens ATV-en ikke er i bruk, og denne kan bli vanskeligere å fjerne ved neste kontroll før kjøring.

Kjøreteknikker

Kjøring i hastigheter som er for høye for kjøreforholdene, kan føre til personskade. Ikke bruk mer gass enn det som er nødvendig for sikker kjøring. Statistikken viser at svingning i høye hastigheter ofte fører til uhell og skader. Husk at ATV-en er tungt! Bare vekten alene kan føre til at du blir sittende fast under ATV-en hvis den velter.

ATV-en er ikke konstruert for hopping, og verken det eller du kan absorbere energien fra kraftige støt. Hvis du forsøker å utføre en "wheelie" (steile og kjøre på bakhjulene), kan ATV-en vippe over deg. Både hopping og kjøring på bakhjulene medfører høy risiko og bør alltid unngås.

For å beholde tilstrekkelig kontroll anbefales sterkt at du holder begge hendene på håndtakene og er innenfor rekkevidde for alle betjeningsorganer. Det samme gjelder for føttene. For å redusere faren for skader på føtter og ben bør du ha føttene på fotstøttene hele tiden. Ikke la tærne peke utover, og strekk ikke ut føttene for å hjelpe til ved svingning. Føttene kan støte mot eller feste seg i hindringer eller komme i kontakt med hjulene.



Selv om det er et fullgodt fjæringssystem på ATVen, kan "vaskebrett" eller grovt terreng gjøre kjøringen meget ubehagelig og i verste fall føre til ryggskader. Ofte kan det være nødvendig å vekselvis stå og sitte eller å kjøre i sammenhukt stilling. Senk farten, bøy knærne, og la benene absorbere støt.

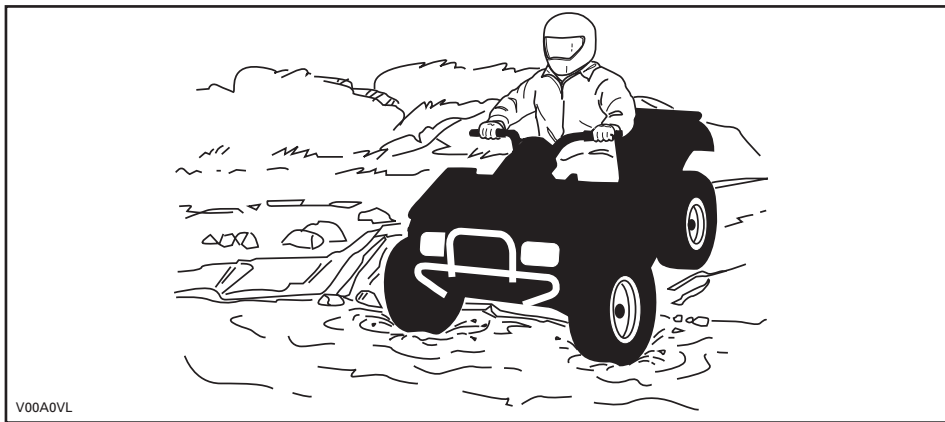
ATVen er ikke utformet for kjøring på veier eller motorveier. (De fleste steder er dette også ulovlig.) Kjøring på veier eller motorveier kan føre til kollisjon med andre kjøretøyer.

ATVens dekk egner seg ikke for kjøring på fast veidekke. Denne ATVen er heller ikke utstyrt med differensial bak (bakhjulene roterer alltid med samme hastighet). På grunn av dette kan veidekket i stor grad påvirke håndteringen av og kontrollen over ATVen.

Håndtering og kjøring på veier eller veikanter kan forvirre andre førere, spesielt hvis du har kjørlys for dagslys på.

Hvis det blir nødvendig å krysse en vei, bør den første føreren gå av ATVen, vurdere forholdene og gi anvisninger til de andre førerne. Den siste føreren som krysser veien, hjelper deretter den første føreren å krysse veien. Ikke kjør på fortauene. Det er beregnet på fotgjengere.

Vann kan utgjøre en spesiell risiko. Hvis det er for dypt, kan ATVen "flyte" og velte. Kontroller vanndybden og strømforholdene før du forsøker å krysse vann. Vannet må ikke komme over fotstøttene. Vær oppmerksom på glatte overflater som steiner, gress, trerøtter og så videre, både i og ved vannet. Du kan miste veigrepet. Ikke forsøk å kjøre ned i vannet i høy hastighet. Vannet fungerer som en brems og kan kaste deg av ATVen.



Vann påvirker ATVens bremseevne. Tørk bremsene ved å bremse flere ganger etter at du har forlatt vannet.

Det kan finnes myr- og sumpområder i nærheten av vann og elver. Vær oppmerksom på plutselige "hull" eller endringer i terrengformasjonene. Se også opp for mulige farer fra steiner, trestammer og lignende som kan være delvis dekket av vegetasjon.

Hvis du må krysse tilfrosset vann, må du kontrollere at isen er tykk nok til å bære den totale vekten av deg selv, ATVen og lasten. Se opp for åpent vann ... det er et sikkert tegn på at isens tykkelse varierer. Hvis du er i tvil, må du ikke kjøre over.

Isen påvirker også kontrollen over ATVen. Senk hastigheten, og unngå å gi gass plutselig. Det fører bare til at hjulene spinner og at ATVen kan velte. Unngå rask nedbremsing. Det kan føre til en ukontrollert skrens og at ATVen velter. Unngå alltid slaps og søle, fordi det kan blokkere ATVens funksjoner eller betjeningsorganer.

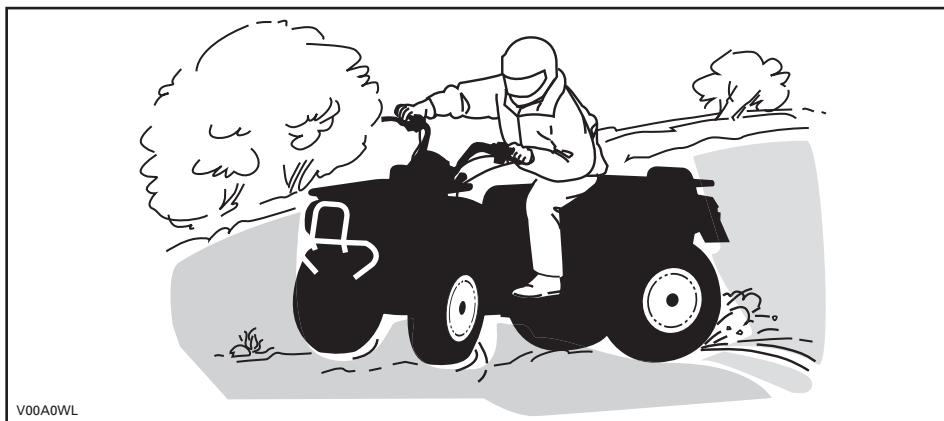
Kjøring på snø kan påvirke bremseegenskapene. Reduser hastigheten til sikker hastighet, og hold større avstand for nedbremsing. Snø som kastes opp, kan føre til at det dannes snø- eller isavsetninger på bremsekomponenter og -kontroller. Bruk bremsene ofte for å forhindre ansamling av snø eller is. Undersøk bremsesystemet nøye før hver kjøring, og hold alltid bremsepedalen, fotstøtter, fotbrett og bremsehåndtak fri for snø og is.

Sand og kjøring sanddynene eller i snø er en annen enestående opplevelse, men det finnes enkelte grunnleggende sikkerhetsregler du må følge. Våt, dyp eller finfordelt sand/snø kan få veigrepet til å glippe slik at ATVen sklir, kjører utfor eller kjører seg fast. Hvis det skjer, må du se etter et fastere underlag. Igjen er det beste rådet å senke farten og være oppmerksom forholdene.

Hvis du kjører i sanddynene, bør du utstyre ATVen med et sikkerhetsflagg av antenntype. Det gjør deg mer synlig for andre førere på den andre siden av sanddynene. Kjør forsiktig hvis du ser en annen føreres sikkerhetsflagg foran deg.

Sikkerhetsflagg av antenntype kan sette seg fast og deretter sprette tilbake mot kroppen din. Du bør derfor ikke bruke dem i områder med hengende grener eller hindringer.

Kjøring over løse steiner eller grus er meget likt kjøring på is. Det påvirker på styreevnen og kan føre til at ATVen sklir og velter, spesielt når hastigheten er høy. I tillegg kan bremselengden øke. Tenk på at hvis du gir gass for raskt eller sklir, er det fare for at løse steiner kastes bakover mot eventuelle kjøretøyer bak deg. Gjør aldri dette med overlegg.



V00A0WL

Hvis du får en skrens eller sleng, kan det hjelpe å svinge håndtaket i samme retning som skrensen til du gjenvinner kontrollen. Ikke trykk inn bremsene eller lås hjulene.

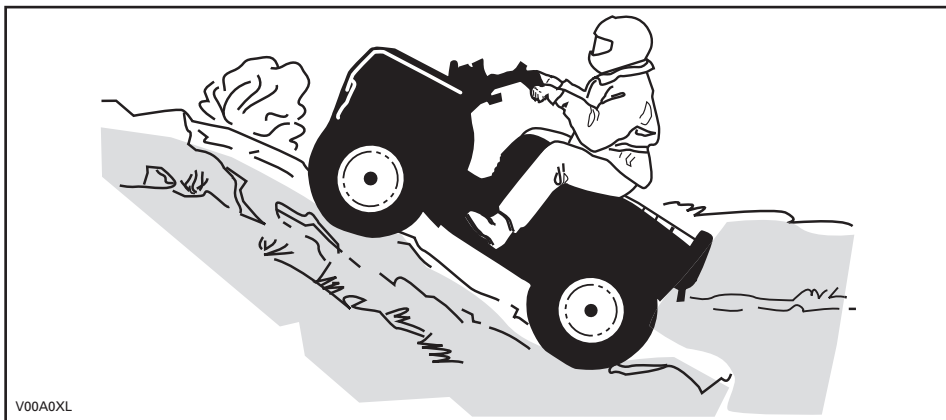
Respekter og følg alle oppsatte skilt. De er der for å hjelpe deg og andre.

Vær forsiktig når du må kjøre over hindringer på banen eller i sporet. Det omfatter løse steiner, trær som har falt ned, glatte overflater, gjerder, stolper, voller og fordypninger. Unngå alltid slikt hvis det er mulig. Enkelte hindringer ganske enkelt for store eller farlige å ta seg over og bør unngås. Mindre steiner og trær som har falt ned, kan krysses trygt ... i en vinkel på omtrent 90°. Stå på fotstøttene med bøyd knær. Juster hastigheten uten å miste fremdriften, og unngå å gi gass plutselig. Hold godt fast i håndtakene. Forskyv kroppsvekten bakover og fortsett. Ikke forsøk å løfte opp ATVens forhjul fra bakken. Vær oppmerksom på at hindringen kan være glatt eller bevege seg når du kjører over den.

Når du kjører i bakker eller skråninger er det to ting det er viktig å tenke på ... vær forberedt på glatte overflater eller variasjoner i terrenget ... bruk riktig kroppsstilling.

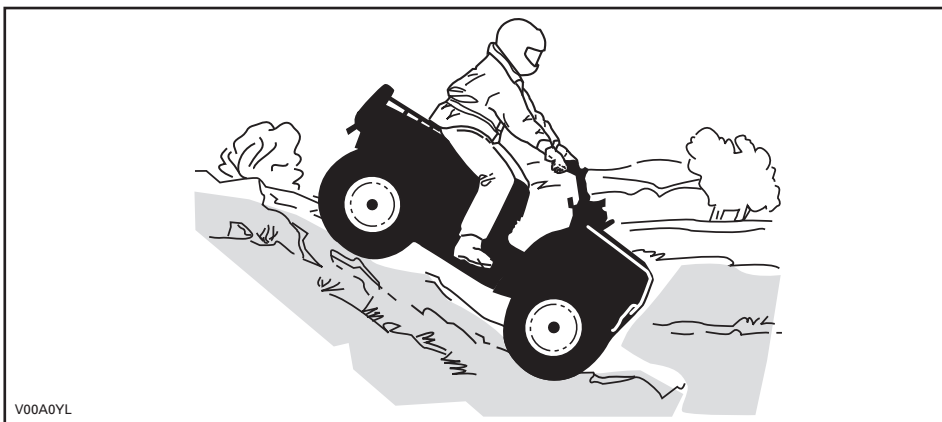
Opp bakker

Forskyv kroppsvekten fremover mot toppen av bakken. Hold føttene på fotstøtterne, og gir ned. Akselerer deretter når det er nødvendig, og skift raskt gir mens du kjører oppover. Ikke kjør i for stor hastighet. Det kan få den fremre delen av ATVen til å løfte seg fra bakken og falle over deg. Hvis bakken er for bratt og du ikke kan fortsette, eller hvis ATVen begynner å rulle bakover, bruker du bremsene, men vær forsiktig slik at du ikke sklir. Gå av, og bruk deretter en "U"- eller "K"-sving (mens du går tilbake, på den siden som vender oppover og med én hånd på bremsehåndtaket, rygger du maskinens bakre del oppover mot toppen av bakken, og deretter kjører du nedover). Gå eller stå av på den siden som vender oppover, og hold avstand til ATVen og dens roterende hjul. Ikke forsøk å holde fast i ATVen hvis den begynner å velte. Hold avstand. Ikke kjør over toppen av bakken i høy hastighet. Det kan finnes hindringer, inkludert bratte fall, på den andre siden.



Ned bakker

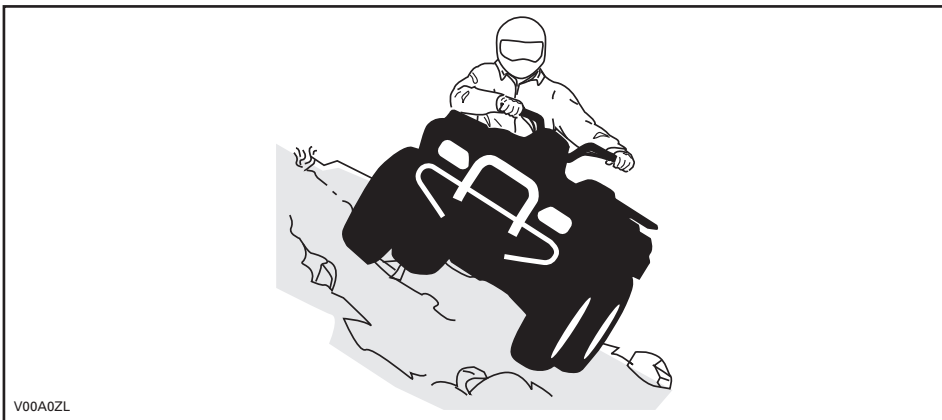
Forskyv kroppsvekten bakover. Brems gradvis for å unngå å skli. Ikke slipp deg ned bakken ved å bare bremse med motoren eller med giret i fri.



V00A0YL

Kjøring langs skråninger

Dette er en av de mest risikofylte kjøremåtene fordi det dramatisk endrer ATVs balanse. Det bør alltid unngås hvis det er mulig. Hvis det likevel er nødvendig, er det viktig at du ALLTID har kroppsvekten forskjøvet mot toppen av hellingen ... og vær forberedt på å gå av på denne siden hvis ATVen begynner å velte. Ikke forsøk å stoppe ATVen eller hindre at den skades.



V00A0ZL

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

VIKTIGE DEKALER PÅ PRODUKTET

Løse dekaleringer

ATVen leveres med løse dekaleringer som inneholder viktig informasjon.

Y UNGDOMSMODELL

DENNE ATVEN ER FOR FRITIDSBRUK AV UNGE FØRERE UNDER OVERVÅKNING AV VOKSNE

KUN FØRER – INGEN PASSASJERER

DENNE ATVEN I KATEGORI Y ER KONSTRUERT FOR BRUK MED BEGRENSET MAKSIMALHASTIGHET

DS70
(FØRER MÅ IKKE VÆRE UNDER 6 ÅR)

BEGRENSET MAKSIMALHASTIGHET:
16 KM/T (10 MPH) (FABRIKKOPPSETT)
* IKKE BEGRENSET MAKSIMALHASTIGHET:
24 KM/T (15 MPH) (INNSTILT UNDER NØYE OVERVÅKNING/BEDØMMELSE FRA FORELDRE)

EN ATV I KATEGORI Y-6+ ER EN UNGDOMSMODELL

DS90/DS90X
(FØRER MÅ IKKE VÆRE UNDER 10 ÅR)

BEGRENSET MAKSIMALHASTIGHET:
24 KM/T (15 MPH) (FABRIKKOPPSETT)
* IKKE BEGRENSET MAKSIMALHASTIGHET:
48 KM/T (30 MPH) (INNSTILT UNDER NØYE OVERVÅKNING/BEDØMMELSE FRA FORELDRE)

EN ATV I KATEGORI Y-10+ ER EN UNGDOMSMODELL

PÅ OPPLÆRINGSKURS KAN DU LÆRE NØDVENDIGE FERDIGHETER FOR Å KJØRE EN ATV. TA KONTAKT MED FORHANDLEREN DIN FOR Å FÅ VITE MER.


TA KONTAKT MED FORHANDLEREN DIN FOR Å FÅ VITE MER OM STATLIGE ELLER LOKALE FORSKRIFTER SOM GJELDER BRUK AV ATV.

* Se bruksanvisningen for mer informasjon.


DENNE DEKALEN MÅ IKKE FJERNES FØR SALG.

⚠ ADVARSEL


Feil bruk av ATVen kan føre til ALVORLIG PERSONSKADE eller DØDSFALL.




BRUK ALLTID GODKJENT HELM OG VERNEUTSTYR.



KJØR ALDRI PÅ OFFENTLIG VEL



TA ALDRI MED PASSASJERER.



KJØR ALDRI UNDER PÅVIRKNING AV MEDIKAMENTER ELLER ALKOHOL

Kjør **ALDRI**:

- uten riktig opplæring eller instruksjoner.
- i hastigheter som er for høye i forhold til dyktighet og kjøreforhold.
- på offentlige veier – det kan føre til kollisjon med andre kjøretøyer.
- med passasjerer – passasjerer påvirker balansen og styreengasjementet og øker risikoen for å miste kontroll.

DU MÅ ALLTID:

- bruke riktige kjøreteknikker for å unngå at kjøretøyet veltet i bakker og grovt terreng og i svinger.
- unngå fast dekke – fast dekke kan i stor grad påvirke håndtering og kontroll.

FINN FREM OG LES BRUKERHÅNDBOKEN.
FØLG ALLE INSTRUKSJONER OG ADVARSLER.

704 902 024

vmo2010-003-003_en

TYPEBILDE

BESKRIVELSE AV MOTOREN I KJØRETØYET:

XXXXX

EPA-SERTIFISERT

NER (NORMALISERT UTSLIPPSGRAD) = X

PÅ EN SKALA FRA 0 TIL 10 DER 0 ER RENEST

* MÅ IKKE FJERNES FØR SALG

704901107

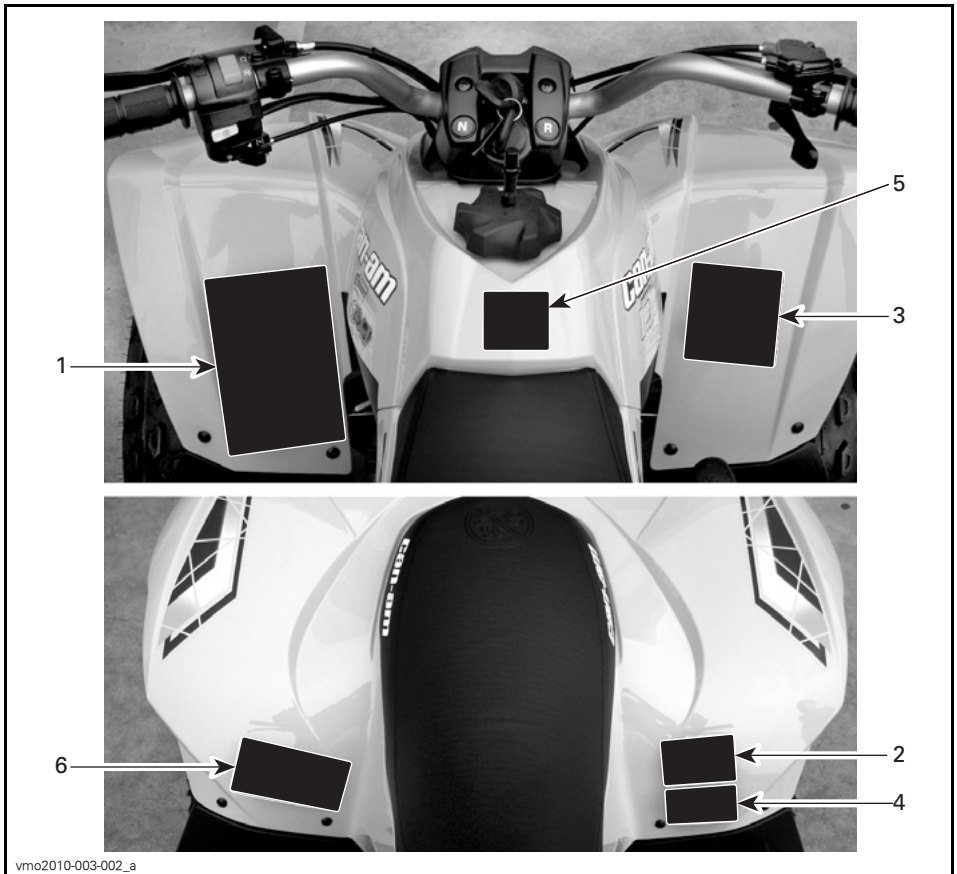
vmo2006-005-009_en

Sikkerhetsdekalering på ATVen

Les og forstå alle sikkerhetsdekalering på ATVen.

Sikkerhetsdekaleringene på ATVen må oppfattes som en permanent del av ATVen. Hvis de mangler eller er skadet, kan de byttes uten ekstra kostnad. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

MERK: Illustrasjonene som brukes i denne brukerhåndboken er kun generelle representasjoner. De kan se annerledes ut på din modell.



vmo2010-003-002_a

TYPEBILDE



DEKAL 1



DEKAL 2



DEKAL 3: DS 70



DEKAL 3: DS 90 / DS 90 X

 **ADVARSEL**

Feil dekktrykk eller overlast kan føre til at du mister kontroll over kjøretøyet.

Tap av kontroll kan føre til ALVORLIG PERSONSKADE eller DØDSFALL.

DEKKTRYKK

- Gjelder for kalde dekk: DSXX / DSXX
- Anbefalt: FORAN: XX kPa, XX psi.
 BAK: XX kPa, XX psi.
- Minimum: FORAN: XX kPa, XX psi.
 BAK: XX kPa, XX psi.

• Bruk aldri laver dekktrykk enn minimumstrykket. Det kan få dekket til å løse fra felgen.

• Kjøretøyets maksimale belastning: XX kg (XX lbs). Inkluderer vekt av fører og utstyr.

vmo2008-008-002_aen


DEKAL 4: TYPEBILDE



THIS VEHICLE IS AN ALL TERRAIN VEHICLE AND IS NOT INTENDED FOR USE ON PUBLIC ROADS.

DENNE ATVEN ER ET TERRENGKJØRETØY OG ER IKKE BEREGNET BRUKT PÅ OFFENTLIGE VEIER.

vmo2010-001-102

DEKAL 5



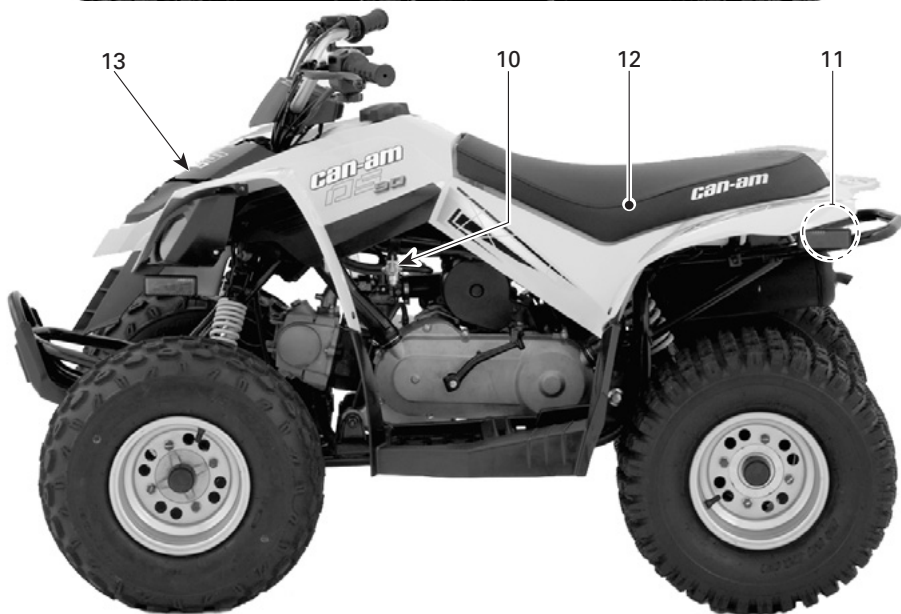
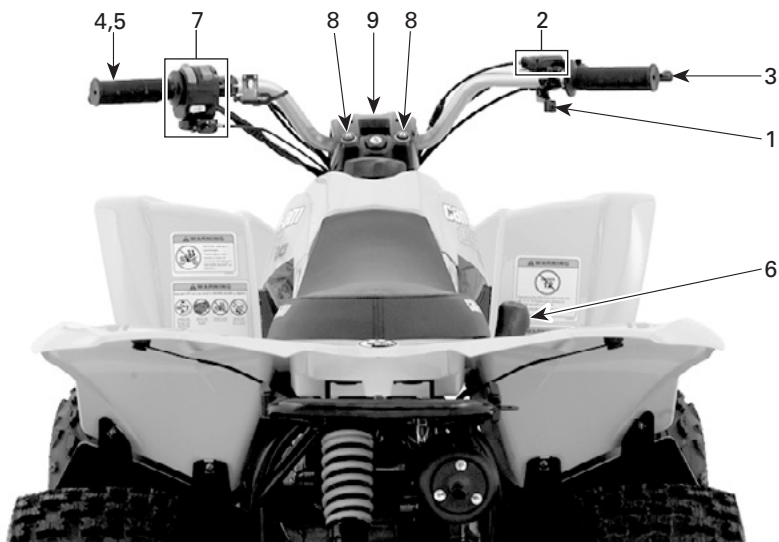
<p>DA FIND OG LÆS BRUGERVEJLEDNINGEN, OVERHOLD ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSELER.</p> <p>NL ZOEK DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP EN LEESE NIEM, HOUD U AAN ALLE AANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN.</p> <p>FR LOCALISER ET LIRE LE GUIDE DE L'OPÉRATEUR, SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES ET AVERTISSEMENTS.</p> <p>FI PAKKANNA JA LUE KÄYTTÄÄJÄN OPAS. NUODATA KÄYTTÖOHJEITA JA VAROITUKSIA.</p> <p>ES UBICAR Y LEER LA GUÍA DEL OPERADOR. ATENCIÓN A TODAS LAS INSTRUCCIONES Y MENSAJES DE ADVERTENCIA.</p>	<p>DE BETRIEBSANLEITUNG AUSFINDIG MACHEN UND LIESEN. ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE BEFOLGEN.</p> <p>EL ΒΡΕΨΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΧΡΗΣΤΗ, ΑΝΑΔΥΣΤΕ ΤΟΣ ΔΕΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΕΣ ΚΑΙ ΤΙΠΟΛΟΓΙΟΤΗΤΕΙΣ.</p> <p>IT LEGGERE IL MANUALE DELL'OPERATORE, SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI E AVVERTENZE.</p> <p>PT LOCALIZAR E LER O GUIA DE OPERAÇÃO, OBSERVAR TODAS AS INSTRUÇÕES E MENSAGENS DE AVISO.</p> <p>SV TA REDA PÅ INSTRUKTIONSBOKEN OCH LÄS DEN. ÖPPNÅRÅKSGAMMA ALLA ANVÄNINGAR OCH VARNINGAR.</p>	 
--	--	--

vmo2008-011-090

DEKAL 6

INFORMASJON OM KJØRETØYET

BETJENINGSORGANER/INSTRUMENTER/UTSTYR



vmo2010-003-101_a

TYPEBILDE

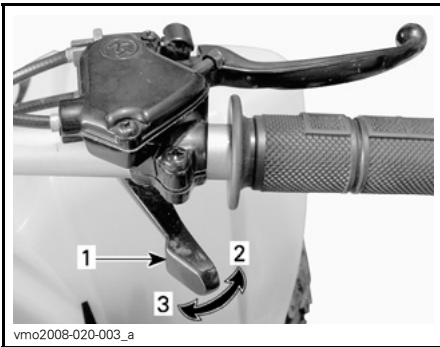
MERK: I denne delen beskrives grunnleggende funksjoner for de ulike betjeningsorganene på ATVen. Mer detaljert informasjon om hvordan du bruker et betjeningsorgan sammen med andre, finnes under *INSTRUKSJONER FOR BRUK* lenger ned i denne delen.

1) Gasshåndtak

Gasshåndtaket er plassert på høyre side av styret.

Når den trykkes inn, øker motorens turtall slik at giret kan kobles inn.

Når det slippes, går motoren automatisk tilbake til tomgang og ATVens hastighet reduseres gradvis.



TYPEBILDE

1. Gasshåndtak
2. Akselerasjon
3. Reduksjon av hastighet

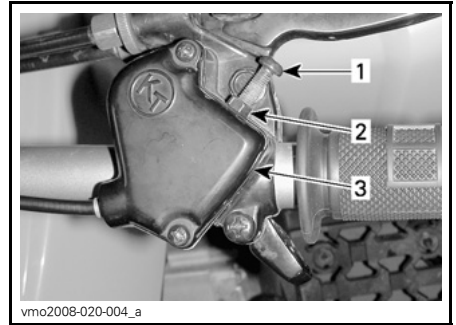
⚠ ADVARSEL

Kontroller at gasspaken fungerer som den skal før du starter motoren. Hvis gasspaken ikke fungerer jevnt, må du prøve å finne årsaken. Korrigjer problemet før du kjører. Rådfør deg med en autorisert forhandler hvis du ikke kan finne eller løse problemet selv.

2) Hastighetsbegrenzerskrue

Hastighetsbegrenzerskruen er plassert på høyre side av styret.

Denne ATVen er utstyrt med en justerbar hastighetsbegrenser. Hastighetsbegrenseren hindrer at gasspjeldet åpnes helt selv om gasshåndtaket trykkes til det maksimale.



TYPEBILDE

1. Hastighetsbegrenzerskrue
2. Låsemutter
3. Gasshåndtakkabelhus

Når hastighetsbegrenzerskruen dreies, begrenses den tilgjengelige effekten og maksimumshastigheten reduseres.

BRP anbefaler at alle nybegynnere starter med hastighetsbegrenzerskruen dreid inn under opplæring.

Voksne kan gradvis skru ut hastighetsbegrenzerskruen for å øke maksimumshastigheten etter hvert som nybegynneren blir mer kjent med hvordan ATVen brukes. Se tabellen nedenfor.

HASTIGHETS- INNSTILLING	DS 70	DS 90 OG DS 90 X
Fabrikkbegrenset hastighet	16 km/h	24 km/h
Maksimal ubegrenset hastighet	24 km/h	48 km/h

⚠ ADVARSEL

Voksne må alltid begrense maksimalhastigheten slik at den tilpasses ferdighetene til den som skal bruke ATVen. Ikke la barnet/ungdommen justere hastighetsbegrenzerskruen selv.

Se *JUSTERE HASTIGHETSBEGRENSEREN* under *VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER* for hvordan den justeres riktig.

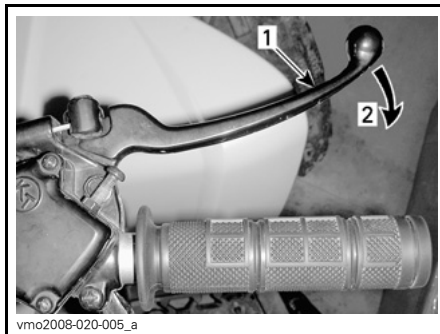
⚠ ADVARSEL

Feil justering av hastighetsbegrenzerskruen kan skade gasskabelen og påvirke gasspakens virkemåte. Hvis disse anbefalinger for justering ikke følges, kan det føre til en ulykke med eventuell alvorlig personskade, inkludert mulighet for dødsfall.

3) Håndtak på høyre side for brems

Høyre bremsehåndtak er plassert på høyre side av styret.

Når du trykker inn håndtaket, aktiveres bremsen foran. Når du slipper det, går det automatisk tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremseeffekten er proporsjonal med trykket på håndtaket og terrengtypen og terrengforholdene.

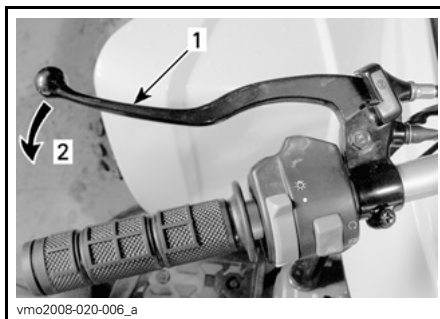


TYPEBILDE
1. Bremsehåndtak
2. Bremse

4) Venstre bremsehåndtak

Venstre bremsehåndtak er plassert på venstre side av styret.

Når du trykker inn håndtaket, aktiveres bremsen bak. Når du slipper det, går det automatisk tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremseeffekten er proporsjonal med trykket på håndtaket og terrengtypen og terrengforholdene.



TYPEBILDE
1. Bremsehåndtak
2. Bremse

5) Parkeringsbrems

Parkeringsbremsen er plassert på venstre side av styret.

Når den settes på, hindres ATVen i å bevege seg. Nyttig under transport eller når ATVen ikke er i bruk.

⚠ ADVARSEL

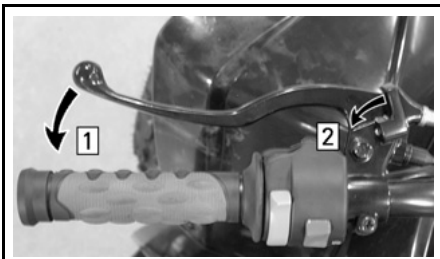
Sett alltid på parkeringsbremsen når ATVen ikke er i bruk.

⚠ ADVARSEL

Kontroller at parkeringsbremsen er tatt helt av før du begynner å kjøre igjen. Når du kjører, kan bremsesystemet som aktiveres med et vedvarende trykk på bremsehåndtaket, skade bremsesystemet og føre til tap av bremsekraft og/eller brann.

Slik låser du mekanismen: Trykk inn bremsehåndtaket og hold det mens du beveger låsen på håndtaket. Bremsehåndtaket holdes nå trykket inn, og bremsen(e) aktiveres.

DS 70 og DS 90



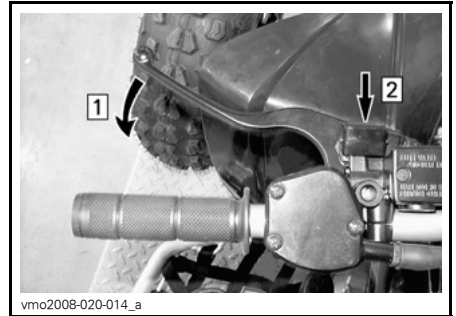
vmo2008-008-008_b

TYPEBILDE VENSTRE BREMSEHÅNDTAK

Steg 1: Trykk inn bremsehåndtaket og hold

Steg 2: Flytt låset på håndtaket

Bare DS 90 X



vmo2008-020-014_a

VENSTRE BREMSEHÅNDTAK

Steg 1: Trykk inn bremsehåndtaket og hold

Steg 2: Trykk på låset på håndtaket

Alle modeller

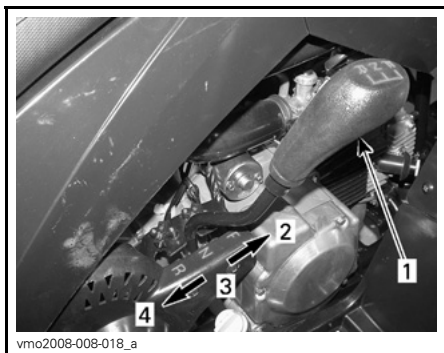
Slik frigjør du mekanismen: Trykk inn bremsehåndtaket. Når du slipper spaklåsen, går det automatisk tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremsehåndtaket går tilbake til hvilestilling. Frigjør alltid parkeringsbremsen før kjøring.

6) Girspak

Girspaken er plassert på høyre side av ATVen nær motoren.

Spaken har 3 posisjoner.

OBS! Stopp alltid ATVen helt og sett på bremsene før du flytter girspaken.



vmo2008-008-018_a

GIRSPAKMØNSTER

1. Girspak
2. Fremover (F)
3. Fri (N)
4. Revers (R)

Når du skal gire, må du stoppe ATVen helt, sette på bremsene og deretter og flytte spaken til ønsket posisjon ved å bevege spaken fremover eller bakover. Ikke bruk kraft til å flytte spaken.

! ADVARSEL

Før du rygger med ATVen, må du kontrollere at det ikke er hindringer eller andre personer bak den. Sitt i setet.

F: Fremover

Dette er det normale kjøreområdet. Det lar deg kjøre med opptil maksimal hastighet.

N: Fri

Denne posisjonen kobler fra giret slik at ATVen kan ruller manuelt eller slepes.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

! ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

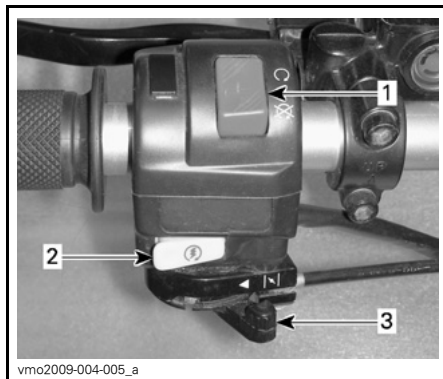
R: Rygge

Lar deg rygge ATVen.

7) Flerfunksjonsbryter

Flerfunksjonsbryteren er plassert på venstre side av styret.

Flerfunksjonsbryteren har følgende funksjoner:



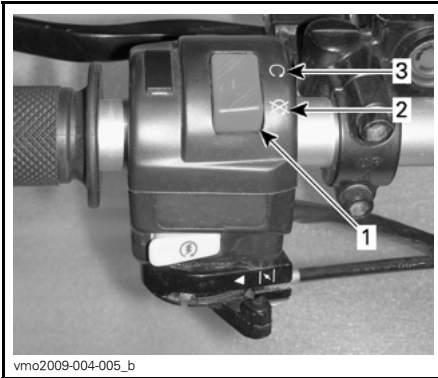
vmo2009-004-005_a

1. Motorstopbryter
2. Motorstartknapp
3. Chokespåk

Motorstopbryter

Denne bryteren kan brukes til å stoppe motoren og som nødstopbryter.

MERK: Selv om det er mulig å stoppe motoren ved å vri tenningsnøkkelen til OFF (av), anbefaler vi at motoren stoppes med motorstopbryteren.



vmo2009-004-005_b

1. Motorstoppbryter
2. OFF-posisjon
3. ON-posisjon

Motorstartknapp

Hvis du vil starte motoren, setter du motorstoppbryteren på ON (på).

Trykk på og hold venstre bremsehåndtak.

Trykk på og hold motorstartknappen. Slipp opp straks motoren starter.



vmo2009-004-005_c

1. Motorstartknapp

Slipp gasshåndtaket helt opp, og bruk deretter motorstoppbryteren til å stoppe motoren.

Chokespak

Denne enheten har en stillbar spak som gjør kaldstart av motoren lettere.

Posisjonen OFF (av) er for normal bruk med varm motor.



vmo2009-004-005_d

AV-POSISJON

Chokespaken settes til full choke når motortemperaturen er lav.



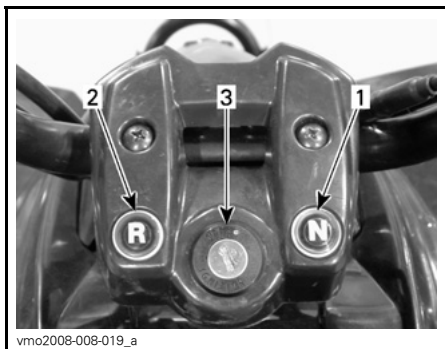
vmo2009-004-006_a

FULL CHOKE

De andre posisjonene mellom OFF og FULL brukes i forhold til motorens temperatur.

8) Indikatorlamper

Indikatorlampene er plassert midt på styret.



vmo2008-008-019_a

TYPEBILDE

1. Fri (N)
2. Revers (R)
3. Tenningsbryter

Lampe for giret i fri (GRØNN)



Når den lyser, angir det at giret er i fri.

Lampe for revers (RØD)



Når den lyser, angir det at giret er i revers.

9) Tenningsbryter

Tenningsbryteren er plassert midt på styret.

Nøkkelbryter med to posisjoner: OFF (av) og ON (på).



vmo2008-008-012_a

TENNINGSBRYTER

1. OFF-posisjon
2. ON-posisjon

Sett nøkkelen i tenningsbryteren, og dreii den til ON (på). Ta ut nøkkelen ved å dreie nøkkelen til OFF (av) og dra den ut.

MERK: Selv om det er mulig å stoppe motoren ved å vri tenningsnøkkelen til OFF (av), anbefaler vi at motoren stoppes med motorstoppbryteren. Drei alltid tenningsbryteren til OFF (av) når motoren er stoppet.

10) Drivstoffventil

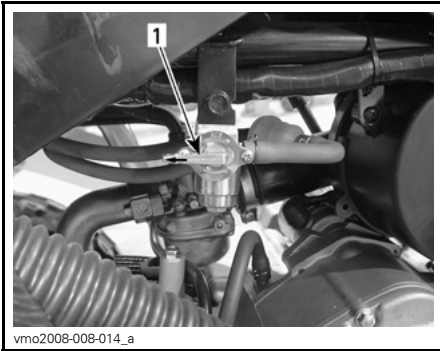
Drivstoffventilen er plassert på venstre side av ATVen nær motoren.

Dette er en rotasjonsventil med tre posisjoner: OFF (lukket), ON (åpen), RES (reserve). Drei tappen slik at pekeren kommer på ON, OFF eller RES.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.



vmo2008-008-014_a

VENSTRE SIDE AV ATVEN

1. Drei pekeren til ønsket posisjon

OBS! Feil åpning av drivstoffventilen hindrer drivstofftilførselen. Kontroller at ventilen er helt åpen når du kjører.

AV

Stopper drivstofftilførselen til forgasseren.

OBS! Drei ventilen til OFF (lukket) når ATVen ikke brukes eller når den transporteres.

PÅ

Åpner drivstofftilførselen til forgasseren. Dette er normal posisjon når du bruker ATVen.

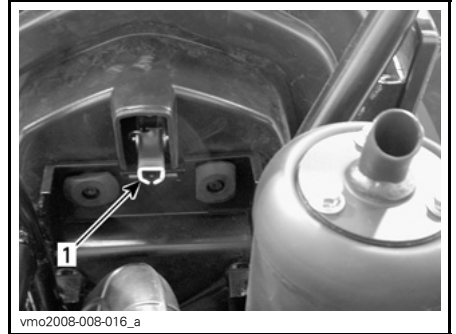
RES. (reserve)

Når det er tomt for drivstoff i tanken og ventilen står på ON (på), kan du bruke reservedrivstoffet ved å dreie knotten til RES. Bruk denne posisjonen bare når drivstofftilførselen i ON-posisjonen stanser.

Når du kjører på reserven, må du etterfylle drivstoff så snart som mulig. Husk å dreie ventilen til ON etter at du har fylt på drivstoff.

11) Setelåsknott

Plassert under baksjermen nær støtfangeren bak. Den lar deg ta av setet slik at du får tilgang til motorrommet. Trekk i knotten for å løsne setet.



vmo2008-008-016_a

TYPEBILDE

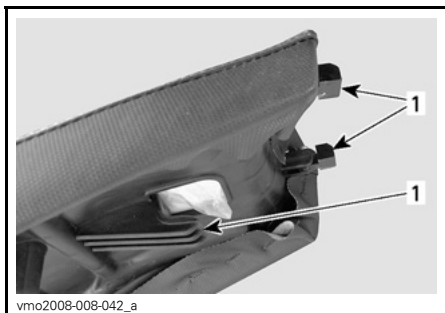
1. Setefrigjøringsknott

Ta av setet

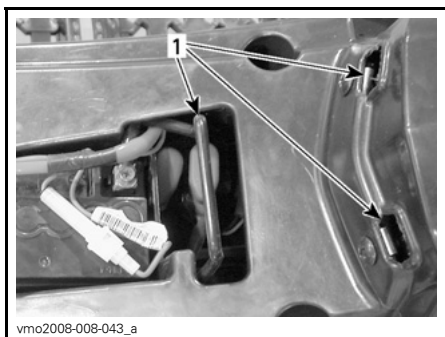
Trekk låsen mens du forsiktig løfter bakre del av setet. Trekk setet bakover og ta det av.

Montere setet

Sett inn tappene foran i rammekrokene. Når setet er på riktig plass, trykker du det ned for å låse det.



1. Setetapper



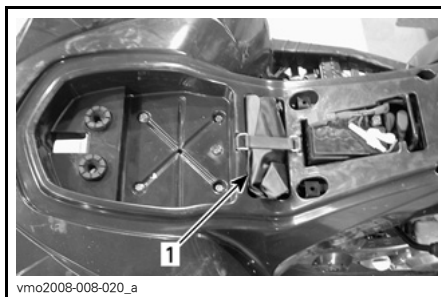
1. Kroker

⚠ ADVARSEL

Kontroller at setet er skikkelig låst før du begynner å kjøre.

12) Verktøysett

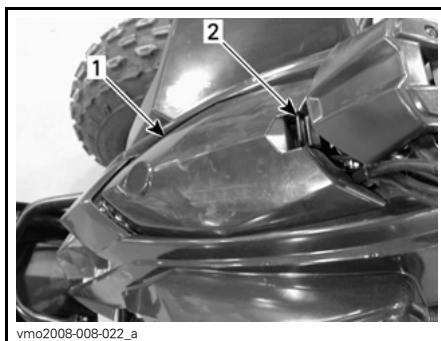
Et verktøysett som inneholder verktøy for vanlig vedlikehold, er plassert under setet i motorrommet.



1. Verktøysett

13) Oppbevaringsrom foran

Et praktisk område som kan brukes til personlige artikler.



TYPEBILDE

1. Oppbevaringsrom foran
2. Deksellås

Du kan åpne dekslet for oppbevaringsrommet ved å trekke forsiktig og holde låsen mens du løfter dekslet.



TYPEBILDE

⚠ ADVARSEL

Når motoren går, må du alltid sette giret i FRI på girspaken og sette på parkeringsbremsen før du åpner dekslet. Ikke legg tunge gjenstander eller gjenstander som lett kan ødelegges, i oppbevaringsrommet. Lås dekslet før du kjører.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

DRIVSTOFF

Anbefalt drivstoff

Bruk blyfri bensin (finnes på de fleste bensinstasjoner) eller alkoholtilsatt drivstoff med mindre enn 10 % etanol eller metanol. Bruk bensin med minste oktantall som angitt nedenfor.

OKTANKLASSIFISERING	
I Nord-Amerika	87 (R + M)/2
Utenfor Nord-Amerika	92 RON

OBS! Eksperimenter aldri med annet drivstoff. Bruk av feil drivstoff kan føre til redusert ytelse og skader på viktige deler i drivstoffsystemet og motoren.

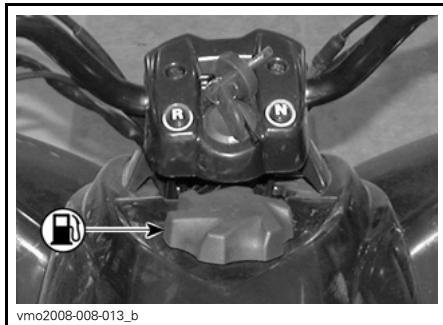
Fylling av drivstoff

⚠ ADVARSEL

- Ikke la barn fylle på drivstoff.
- Slå alltid av motoren før du fyller på drivstoff. Åpne lokket langsomt.
- Hvis du merker at det er trykkforskjell (det høres en blåselyd når du løsner tanklokket), må ATVen kontrolleres og/eller repareres før du bruker den igjen.
- Drivstoff er brannfarlig og eksplosivt under bestemte forhold.
- Bruk aldri åpen ild ved kontroll av drivstoffnivået.
- Ikke røyk, og ikke tillat bruk av åpen ild eller gnist i nærheten.
- Fyll alltid drivstoff i et godt ventilert område.

1. Stopp motoren.
2. Ikke la noen sitte på ATVen når du fyller på drivstoff.

3. Drei drivstofftanklokket mot klokken for å ta det av.



TYPEBILDE DRIVSTOFFTANKLOKK

4. Sett tuten inn i påfyllingshalsen.
5. Fyll på drivstoff sakte slik at luft kan slipp ut av tanken og på den måten forhindre at drivstoffet strømmer ut igjen. Vær forsiktig så du ikke søler.
6. Slutt å fylle når drivstoffet når bunnen av påfyllingshalsen. Ikke fyll på for mye.
7. Stram tanklokket godt med klokken.

⚠ ADVARSEL

- Fyll aldri drivstofftanken helt opp før du plasserer ATVen i varme omgivelser. Når temperaturer øker, utvides volumet av drivstoffet og det kan renne over.
- Tørk alltid bort eventuelt drivstoff- eller oljesøl fra ATVen.

BRUKERVEILEDNING

Innkjøring

Motor

Det kreves en innkjøringsperiode på 10 brukstimer før ATVen kan kjøres lengre strekninger med full gass.

I løpet av denne perioden må du ikke bruke mer enn til 3/4 av full gass. Korte akselerasjoner og hastighetsvariasjoner med full gass er imidlertid bra ved innkjøring. Lengre akselerasjoner og høy fart og overopphetning av motoren med full gass er skadelig under innkjøringsperioden.

Drivreim

En ny drivreim krever en innkjøringsperiode på 50 km. Unngå kraftig akselerasjon/nedbremsing og kjøring i høy hastighet.

10-timerskontroll

Vi anbefaler at ATVen kontrolleres av en autorisert Can-Am-forhandler etter de første 10 timene drift eller 30 dagers bruk, avhengig av hva som inntreffer først. Se under *VEDLIKEHOLDSINFORMASJON*.

MERK: 10-timerskontrollen bekostes av ATVs eier.

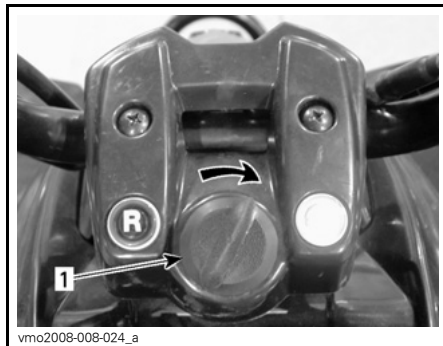
Starte motoren

⚠ ADVARSEL

Fortsett alltid med kontroll før bruk slik det er beskrevet under *INFORMASJON OM SIKKERHET*, før du bruker ATVen. Før du begynner å kjøre må du alltid kontrollere at betjeningsorganer, sikkerhetsfunksjoner og mekaniske deler fungerer riktig. Hvis du ikke følger anvisningene som er gitt, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

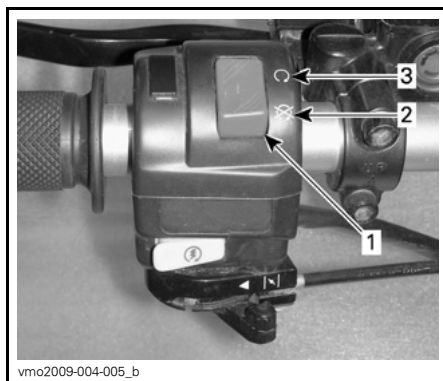
Giret må stå i NEUTRAL (fri) for at motoren skal kunne starte.

Sett nøkkelen i tenningsbryteren, og dreii den til ON (på).



TYPEBILDE DREI TIL PÅ-POSISJONEN
1. Tenningsnøkkel

Sett motorstoppbryteren til PÅ-posisjonen.



1. Motorstoppbryter
2. OFF-posisjon
3. ON-posisjon

I kaldt vær, kaldere enn 0°C, stiller du chokespaken til full åpning.



vmo2009-004-006_a

FULL CHOKE

Trykk på og hold venstre bremsehåndtak.

Trykk på motorstartknappen og hold til motoren starter.

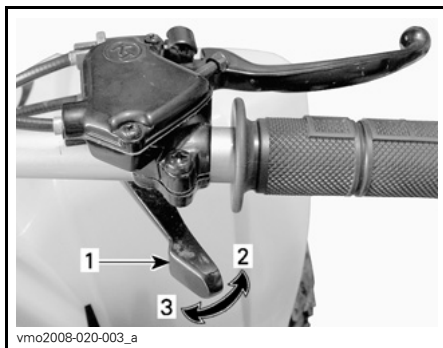


vmo2009-004-005_c

1. Motorstartknapp

OBS! Ikke hold startknappen i mer enn 10 sekunder. Du bør vente en stund mellom startsyklusene slik at startmotoren rekker å kjøle seg ned. Pass på så batteriet ikke lades ut.

MERK: Gasshåndtaket kan brukes for å få motoren til å starte raskere. Trykk lett på gasshåndtaket. Hvis du trykker for mye, aktiveres ikke chokesystemet.



vmo2008-020-003_a

TYPEBILDE

1. Gasshåndtak
2. Akselerasjon
3. Reduksjon av hastighet

Slipp motorstartknappen med en gang motoren starter.

Etter noen sekunder skyver du inn chokeknappen for å oppnå det beste turtallet.

MERK: Overdrevet bruk av choken kan føre til at motoren blir rå og gjøre det vanskeligere å starte. Se **FEILSØKING** hvis det skjer.

Når motoren er varm, plasserer du chokespaken på OFF (lukket) og tar av bremsene.



vmo2009-004-005_d

OFF-POSISJON

Starte varm motor

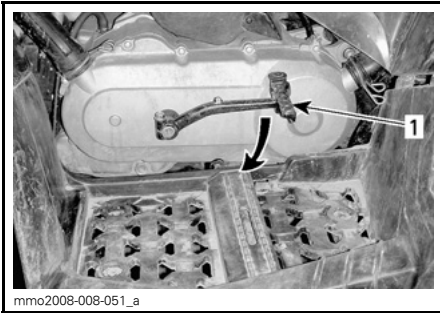
Start motoren som forklart ovenfor, men uten choke. Hvis motoren ikke starter etter to 5-sekunders forsøk med den elektriske starteren, justerer du chokespaken til et sted mellom helt åpen og lukket. Start motoren uten å aktivere gasshåndtaket. Etter noen sekunder plasserer du chokeknappen på OFF (lukket).

Starte motoren manuelt i krisetilfeller

Manuell start kan brukes hvis den elektriske starteren ikke virker.

Følg startprosedyren ovenfor, men bruk kickstartpedalen i stedet for den elektriske starteren.

Motoren startes ved å at du forsiktig trykker pedalen ned til du kjenner den tar tak, og deretter fortsetter du bevegelsen med et raskt trykk nedover.



TYPEBILDE

1. Kickstartpedal

Gjenta hele prosedyren hvis det er nødvendig.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

Stoppe motoren

⚠ ADVARSEL

Unngå å parkere i en skråning.

Slipp gassen, og stopp ATVen helt.

Sett på parkeringsbremsen.

Trykk motorstoppbryteren til OFF (av).

Drei nøkkelen i tenningsbryteren til OFF (av).

Ta ut nøkkelen fra tenningsbryteren.

Etter kjøring

Bruk aldri høytrykksspyler til å vaske ATVen. **BRUK ALLTID LAVT TRYKK (for eksempel en hageslange).** Høyt trykk kan føre til elektriske eller mekaniske skader.

Hvis ATVen brukes i saltvannsmiljø (i strandområder) må den spyles med ferskvann for å beskytte den og dens komponenter. Smøring av metalleder anbefales strekt. Bruk XPS™ smøring.

Dette må utføres etter hver gang ATVen har vært brukt.

Når ATVen brukes i terreng med mye søle eller leire, anbefales skylling av for å beskytte den og dens komponenter og for å holde kjørelensene for dagslys rene.

JUSTERE KJØREEGENSKAPER

Justere fjæringen

! ADVARSEL

Justering av fjæringen kan påvirke manøvreringen av ATVen. Ta deg alltid tid til å bli kjent med ATVens oppførsel etter at du har justert fjæringen.

! ADVARSEL

Justering for venstre og høyre støtdemper foran må alltid settes til samme posisjon. Ikke juster bare én støtdemper. Ujevn justering kan føre til dårlige manøvreringsegenskaper og tap av stabilitet, noe som kan føre til en ulykke.

Justering av fjærenes forhåndsbelastning

Forkort fjæren for å få en stivere kjøring på tøffe veiforhold.

Forleng fjæren for å få en mykere kjøring på jevne veiforhold.

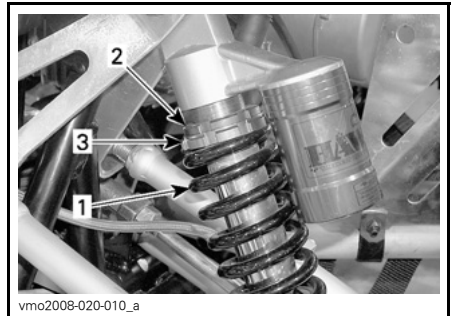
Juster ved å dreie justeringskammen eller ringen. Bruk verktøy fra verktøysettet.



vmo2008-008-029_a

DS 70 / DS 90 FJÆRING FORAN

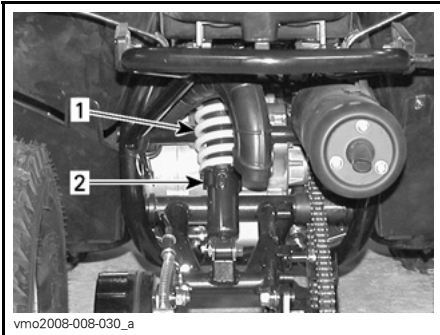
1. Fjær foran
2. Drei justeringskam



vmo2008-020-010_a

DS 90 X FJÆRING FORAN

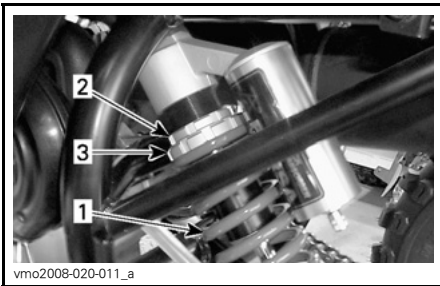
1. Fjær foran
2. Løsne låseringen
3. Drei justeringsringen



vmo2008-008-030_a

DS 70 / DS 90 FJÆRING BAK

1. Fjær bak
2. Drei justeringskam



vmo2008-020-011_a

DS 90 X FJÆRING BAK

1. Fjær bak
2. Løsne låseringen
3. Drei justeringsringen

TRANSPORT AV ATVEN

Ved transport av ATVen må du sikre den på tilhengeren med egnede feste-reimer. Vanlig tau anbefales ikke.

ADVARSEL

Ikke vipp ATVen over på to hjul for transport. Vi anbefaler at ATVen transporteres i normal kjøreposisjon (på alle fire hjulene).

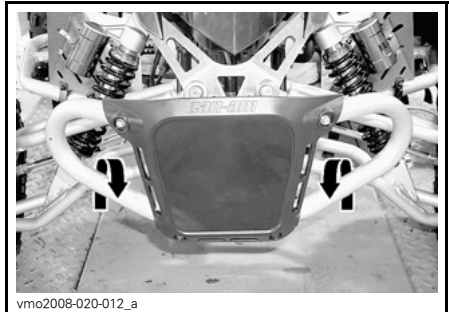


Husk følgende:

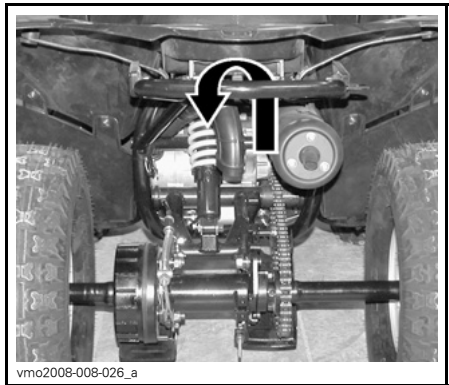
- Sett drivstoffventilen på OFF (lukket).
- Sett på parkeringsbremsen.
- Sikre ATVen foran med støtfangeren foran og bak med støtfangeren bak.



DS 70 / DS 90 PLASSERING AV FESTE FORAN



DS 90 X PLASSERING AV FESTE FORAN



ALLE MODELLER PLASSERING AV FESTE BAK

OBS! Hvis du bruker andre festepunkter, kan ATVen skades.

 **ADVARSEL**

Ikke slep denne ATVen med bil eller et annet kjøretøy. Bruk en tilhenger.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

 **ADVARSEL**

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

VEDLIKEHOLDS- INFORMASJON

VEDLIKEHOLDSPLAN

Vedlikehold er meget viktig for å holde ATVen i sikker driftstilstand. Riktig vedlikehold er eierens ansvar. Utfør periodiske kontroller, og følg vedlikeholdsplanen.

ADVARSEL

Hvis du ikke utfører riktig vedlikehold på ATVen i henhold til vedlikeholdsplanen og -prosedyrene, kan det redusere sikkerheten under kjøring.

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD

A: Juster C: Rengjør I: Kontroller L: Smør R: Bytt	Første kontroll etter 10 timer eller 30 dager					
	UKENTLIG					
	MÅNEDLIG					
	ÉN GANG HVERT ÅR eller etter hver 100 timer					
	Kan utføres av					
DEL/OPPGAVE						FORKLARING
MOTOR						
Motorolje ⁽¹⁾	R		R ⁽⁶⁾		Kunde	(1) Kontroll før kjøring. (3) Oftere under forhold med mye støv. Se <i>LUFTFILTER</i> under <i>VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER</i> . (5) Kontroller hver 6. måned. (6) Skift hver 3. måned eller 40 timer.
Motoroljesil				C	Kunde	
Luftfilter		I, C (3)		R (3)	Kunde	
Filter for luftinnsprøytingsventil		I, C (3)		R (3)	Kunde	
Ventilklaring	I			A	Forhand- ler	
Luftesystem for veivhus			I (5)	I	Forhand- ler	
Gnistbeskyttelse				C	Kunde	
Eksossystem				I	Forhand- ler	

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD						
A: Juster C: Rengjør I: Kontroller L: Smør R: Bytt	Første kontroll etter 10 timer eller 30 dager					
	UKENTLIG					
	MÅNEDLIG					
	ÉN GANG HVERT ÅR eller etter hver 100 timer					
	Kan utføres av					
DEL/OPPGAVE						FORKLARING
DRIVSTOFFSYSTEM						
Drivstoffrør og tilkoblinger	I			I	Forhand- ler	(2) Kontroller og juster hver 6. måned. (4) Skift ut hvert 2. år eller etter 200 timer.
Drivstoffilter				(4)	Forhand- ler	
Gasskabel/hus	I, A		I, A	I, A, L	For- handler/ kunde	
Forgasser	I, A		(2)	C, A	Forhand- ler	
Tomgangshastighet	I		I		Forhand- ler	
ELEKTRISK SYSTEM						
Tennplugg	I, A			R	Forhand- ler	—
Batteritilkoblinger	I		I		Kunde	
Batterispennning	I		I		Forhand- ler	
DRIVSYSTEM						
Smøring/justering av drivkjede					Kunde	(9) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.
Kontroll av drivkjedevalser					Kunde	
Kjedehjulslitasje ⁽⁹⁾				I	Forhand- ler	

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD						
A: Juster C: Rengjør I: Kontroller L: Smør R: Bytt	Første kontroll etter 10 timer eller 30 dager					
	UKENTLIG					
	MÅNEDLIG					
	ÉN GANG HVERT ÅR eller etter hver 100 timer					
	Kan utføres av					
DEL/OPPGAVE						FORKLARING
FELGER/DEKK						
Tilstand hjullagre				I	Kunde	—
Hjulbolter	I		I		Kunde	
Dekktrykk og dekkslitasje	FOR HVER KJØRING				Kunde	
GIR (CVT)						
Drivreim				I	Forhand- ler	—
Drivreimskive og dreven reimskive				I, C, L	Forhand- ler	
CVT luftinntaks-/luftutløpskanaler	I			I, C	Kunde	
GIRBOKS						
Girboksolje	R			(4)	Forhand- ler	(4) Skift ut hvert 2. år eller etter 200 timer.
STYRESYSTEMET						
Festing av styrehåndtak	I			I	Forhand- ler	(5) Smør hver 6. måned.
Styrespindler (DS 70 / DS 90)				(5)	Kunde	
Styreaksel				I	Forhand- ler	
Styresystem				I	Forhand- ler	

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD						
A: Juster C: Rengjør I: Kontroller L: Smør R: Bytt	Første kontroll etter 10 timer eller 30 dager					
	UKENTLIG					
	MÅNEDLIG					
	ÉN GANG HVERT ÅR eller etter hver 100 timer					
	Kan utføres av					
DEL/OPPGAVE						FORKLARING
OPPHENG						
Fjæringssystem				I	Kunde	—
BREMSE (7)						
Bremsevæske (DS 90 X) (1) (7)				(4) (7)	For- handler/ kunde	(1) Kontroll før kjøring. (4) Skift ut hvert 2. år eller etter 200 timer.
Bremsesystem (1) (7)	I		I, A (8)	A (8)	Forhand- ler	(7) Bytte av bremsevæske eller eventuelle reparasjon av bremsesystemet må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler.
Bremseklosser/-sko (7)				I	Forhand- ler	(8) Hydrauliske bremses er selvjusterende og trenger ingen ytterligere justering.
CHASSIS/RAMME						
Fester (1)	I	I			Kunde	(1) Kontroll før kjøring.

10-TIMERSKONTROLL

Vi anbefaler at ATVen kontrolleres av en autorisert Can-Am-forhandler etter de første 10 timene drift eller 30 dagers bruk, avhengig av hva som inntreffer først. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.

MERK: 10-timerskontrollen bekostes av ATVens eier.

Vi anbefaler at denne inspeksjonen signeres av en autorisert Can-Am-forhandler.

Dato for inspeksjon etter 10 timer

Signatur autorisert forhandler

Navn på forhandler

VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER

Denne delen inneholder instruksjoner for grunnleggende vedlikeholdsprosedyrer. Hvis du har nødvendige mekaniske ferdigheter og riktig verktøy, kan du utføre disse prosedyrene. Hvis ikke, må du kontakte en autorisert Can-Am-forhandler.

Andre viktige punkter i vedlikeholdsplanen som er vanskeligere å utføre og krever spesialverktøy, utføres best hos en autorisert Can-Am-forhandler.

⚠ ADVARSEL

Prosedyrerne nedenfor må bare utføres av en voksen.

⚠ ADVARSEL

Slå av motoren og følg disse vedlikeholdsprosedyrerne når du utfører vedlikehold. Hvis du ikke følger prosedyrene nøye, kan du bli skadet av varme deler, bevegelige deler, elektrisitet, kjemikalier eller andre farer.

⚠ ADVARSEL

Hvis det blir nødvendig å ta bort en sperreanordning (for eksempel låsetapp, selvlåsende fester osv.), må du alltid bytte ut med en ny.

Motorolje

Motoroljenivå

OBS! Kontroller nivået ofte, og etterfyll ved behov. Ikke fyll på for mye. Hvis motoren brukes med feil oljenivå, kan den få alvorlige skader. Tørk av eventuelt søl.

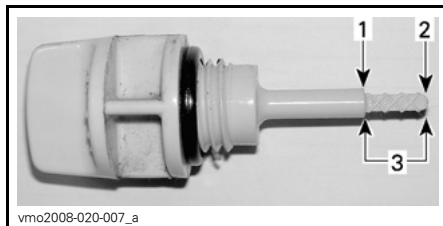
MERK: Inspiser motorområdet visuelt for å se etter lekkasjer når du kontrollerer oljenivået.



TYPEBILDE HØYRE SIDE AV MOTOREN
1. Peilestav

Pass på at ATVen står på et jevnt underlag, start motoren og la den kjøre i flere minutter. Kontroller deretter oljenivået på følgende måte:

1. Skru ut peilestaven og tørk av den.
2. Sett tilbake peilestaven, og skru den helt inn.
3. Ta ut peilestaven, og kontrollerer oljenivået. Det skal være nær eller på det øverste merket.



1. Fullt
2. Fyll på
3. Bruksområde

Ved påfylling av olje må du ta ut peilestaven. Plasser en trakt i hullet for peilestaven for å unngå spill.

Fyll på en liten mengde olje, og kontroller oljenivået på nytt.

Gjenta til oljenivået når det øvre merket på peilestaven. **Ikke fyll på for mye.**

Skru peilestaven skikkelig på plass.

Anbefalt motorolje

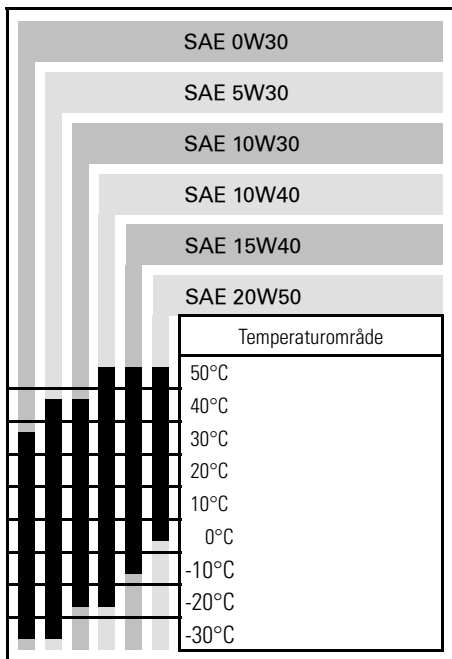
Bruk XPS-OLJE FOR SOMMER (P/N 293 600 121) i sommersesongen.

Bruk XPS-OLJE FOR VINTER (P/N 293 600 112) i vintersesongen.

MERK: XPS-oljen er spesielt utviklet og testet for de strenge kravene til denne motoren.

Bruk 4-takts SAE 5W30 motorolje som oppfyller eller overstiger kravene for API-klassifikasjonene SM, SL eller SJ hvis XPS-olje ikke er tilgjengelig. Kontroller alltid API-etiketten på oljebeholderen for å være sikker på at den inneholder olje som tilfredsstillen én av standardene ovenfor. Se detaljer i viskositetstabellen.

Tabell over viskositet motorolje



Skifte motorolje

Oljebytte skal utføres med varm motor.

⚠ VÆR OPPMERKSOM

Motoroljen kan være meget het. Vent til motoroljen er bare varm.

Kontroller at ATVen står på et jevnt underlag.

Ta ut oljepeilestaven.



TYPEBILDE HØYRE SIDE AV MOTOREN
1. Peilestav

Rengjør området rundt dreneringspluggen.

Plasser en oppsamlingsbeholder under dreneringspluggen.

Skrut ut dreneringspluggen.

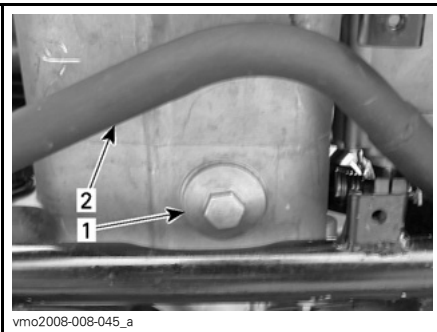


vmo2008-008-044_a

VENSTRE SIDE AV MOTOREN

1. Dreneringsplugg

La oljen få tid til å renne ut av motoren. Ta om nødvendig ut oljesilen og fjæren for rengjøring. Se **VEDLIKEHOLDSP-LAN** hvis du vil vite mer.



vmo2008-008-045_a

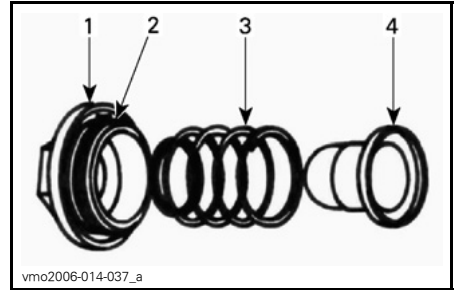
UNDER MOTOREN

1. Oljesildeksel
2. Eksosrør

Rengjør oljesilen med et løsemiddel og tork den med komprimert luft.

⚠ VÆR OPPMERKSOM Bruk alltid øyebeskyttelse. Kjemikalier kan føre til utslett og kan skade på øynerne.

MERK: Kontroller O-ringene for dekslet, og bytt den om nødvendig.



vmo2006-014-037_a

TYPEBILDE

1. Deksel
2. O-ring
3. Fjær
4. Sil

Tørk av eventuelt oljesøl på motoren.

Sett på plass oljesilen, fjæren og O-ringene.

Trekk til med $42 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 4 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Kontroller tilstanden til skiven på dreneringspluggen, og erstatt den om nødvendig.

Rengjør området for skiven på motoren og dreneringspluggen, og trekk den til med $22,0 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 2,2 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Fyll på motorolje til riktig nivå ned anbefalt olje. Se **SPESIFIKASJONER** for kapasitet.

Start motoren, og kjør den på tomgang i noen minutter. Kontroller at det ikke er lekkasje i oljesilområdet og rundt dreneringspluggen.

Stopp motoren. Vent litt slik at oljen rekker å renne ned i veivhuset, og kontroller deretter oljenivået. Fyll på hvis nødvendig.

Avhend oljen i henhold til lokale miljøbestemmelser og -forordninger.

Luftfilter

Veiledning for vedlikehold av luftfilter

Som på alle ATVer er vedlikehold av luftfilteret vesentlig for å riktig ytelse fra og levetid for motoren.

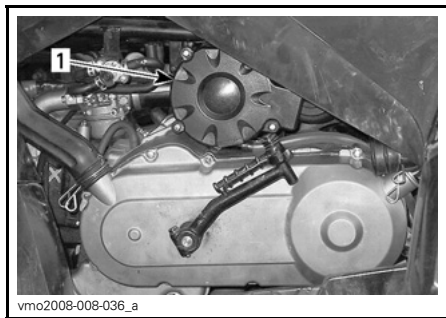
Vedlikehold av luftfilter må tilpasses i henhold til kjøreforholdene.

Vedlikehold av luftfilter må utføres oftere under følgende støvforhold:

- Kjøring på tørr sand
- Kjøring på underlag med tørr jord, leire eller annet smuss
- Kjøring på tørre grusveier eller lignende forhold

MERK: Kjøring i gruppe under slike forhold øker ytterligere behovet for vedlikehold og utskifting av filter.

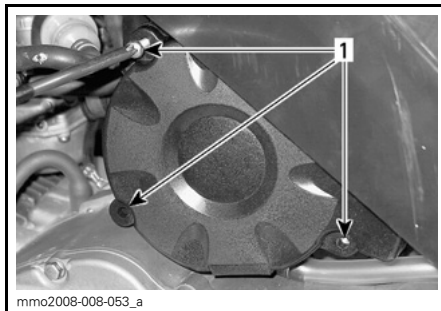
Luftfilterplassering



1. Luftfilter

Ta ut luftfilter

Ta av dekslet på luftfilterboksen.



1. Skruer

Ta ut luftfilteret fra huset.



1. Luftfilter

Rengjøre luftfilter

1. Spray skumfilterelementet innvendig og utvendig med RENSEMIDDEL FOR LUFTFILTER (P/N 219 700 341).



219700341

Rensemiddel for luftfilter (P/N 219 700 341)

2. La det stå i 3 minutter.
3. Som angitt på beholderen for rengjøringsmiddelet for filtret (UNI), skal det skylles med rent vann.
4. La skumelementet tørke helt.

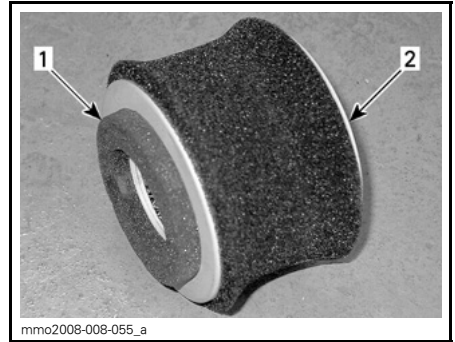
MERK: For meget skitne elementer kan det være nødvendig å utføre dette en gang til.

Når filteret har tørket, oljer du det på nytt med luftfilterolje (P/N 219 700 340) eller tilsvarende.

OBS! Reduksjon av motorens ytelse og alvorlige skader kan skje hvis luftfilteret ikke vedlikeholdes riktig og/eller hvis det ikke er godt oljet.

Montere luftfilter

Monteringen skjer i omvendt rekkefølge av fjerningsprosedyren. Pass på at filteret monteres i riktig posisjon.



mmo2008-008-055_a

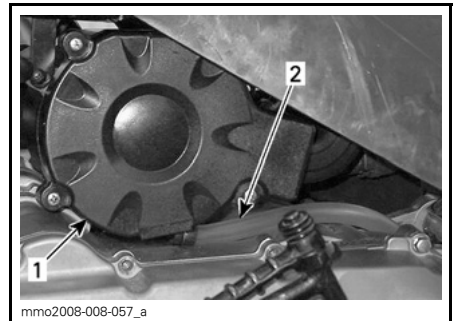
FILTERPOSISJON

1. Deksel-side
2. Husside

Luftfilterhus

Drenering av luftfilterhuset

Kontroller regelmessig om det finnes væske eller avsetninger i luftfilterhusets dreneringsrør.

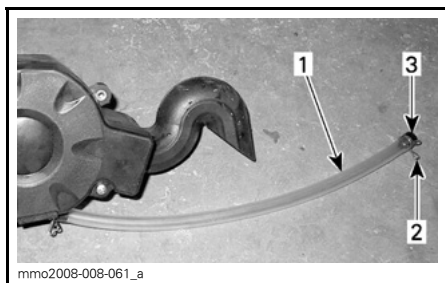


mmo2008-008-057_a

1. Luftfilterhus
2. Dreneringsrør

MERK: Hvis ATVen brukes i et støvete område, må du utføre kontroller oftere enn hva som angis i VEDLIKEHOLDSPLAN.

Hvis det finnes væske/avsetninger, trykker du sammen klemmen og tar den av. Dra ut dreneringsrørpluggen, og tapp ut.



- mmo2008-008-061_a
1. Dreneringsrør
 2. Klemme
 3. Plugg

OBS! Ikke start motoren hvis det væske/avsetninger i dreneringsrøret.

Hvis væsker eller avsetninger finnes må luftfilteret og innfatningen kontrolleres, tørkes eller byttes avhengig av dets tilstand.

Luftinnsprøytingsventil

Plassering av luftinnsprøytingsventil

Luftinnsprøytingsventilen er plassert på venstre side av ATVen under forskjermen.



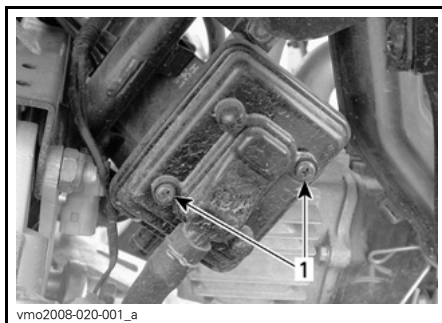
- vmo2008-020-008_a
- TYPEBILDE**
1. Luftinnsprøytingsventil

Rengjøring av luftinnsprøytingsventil

Fjern dekslet for luftinnsprøytingsventilen.

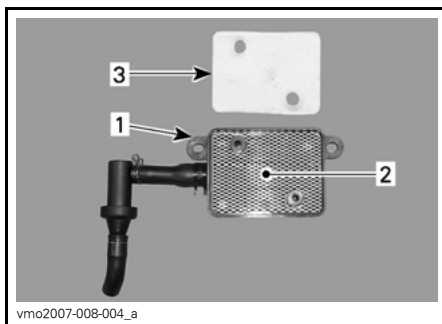
MERK: Rengjør dekslet før du tar det av.

Ta av dekslet.



- vmo2008-020-001_a
1. Ta ut skruene

Ta av filteret fra luftinnsprøytingsventilen.



- vmo2007-008-004_a
- TYPEBILDE**
1. Luftinnsprøytingsventil
 2. Sil
 3. Luftfilter

Rengjør filteret og innsiden av luftinnsprøytingsventilen med trykkluft.

MERK: Hvis luftfilteret fortsatt er skittent, må du bytte det med et nytt.

Når du er ferdig, monterer du delene skikkelig i motsatt rekkefølge som de ble tatt av.

Gnistbeskyttelse

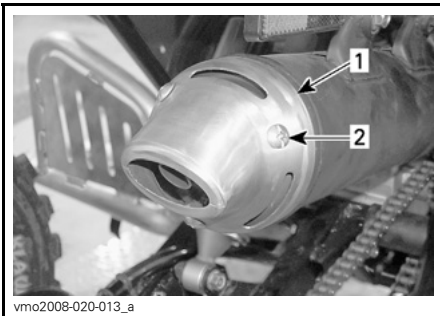
Rengjøring av gnistbeskyttelse

Lyddemperen må regelmessig renses for akkumulerte sotavsetning.

⚠ ADVARSEL

Utfør aldri denne prosedyren rett etter at motoren er slått av, fordi eksossystemet da er meget varmt. Bruk øyebeskyttelse og hansker. Ta hensyn til alle gjeldende lover og forskrifter.

Ta av dekslet for eksospotten (hvis aktuelt).



DS 90 X

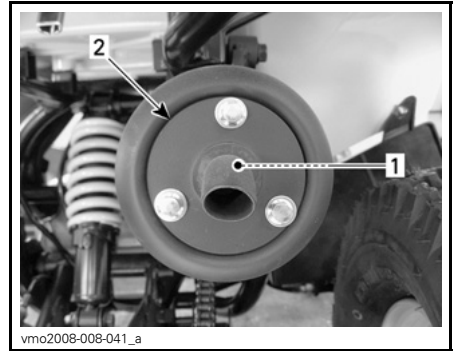
1. Deksel
2. Ta ut skruene

Fjern gnistbeskyttelsen fra eksospotten.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.



1. Gnistbeskyttelse
2. Eksospotteende

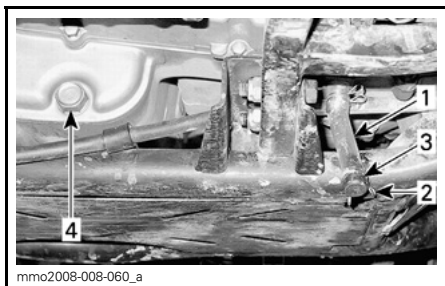
Fjern sotavsetninger fra gnistbeskyttelsen med en børste.

MERK: Bruk en myk børste, og vær forsiktig slik at du ikke skader gnistbeskyttelsen.

Sett på plass gnistbeskyttelsen på eksospotten dekslet for eksospotten (hvis aktuelt).

Dreneringsplugg på CVT-deksel

Hvis du har mistanke om at det kan ha kommet vann under CVT-dekslet, må du tappe av CVT-huset ved å skru ut dreneringsrørpluggen.



VENSTRE SIDE AV ATVEN

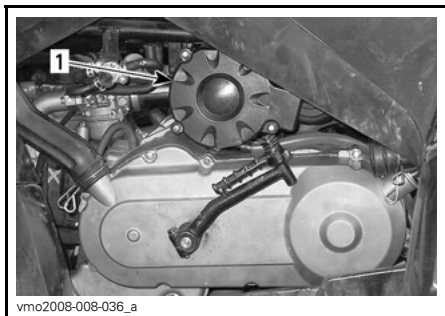
1. Dreneringsrør
2. Klemme
3. Plugg
4. Dreneringsplugg motor

Girboksolje

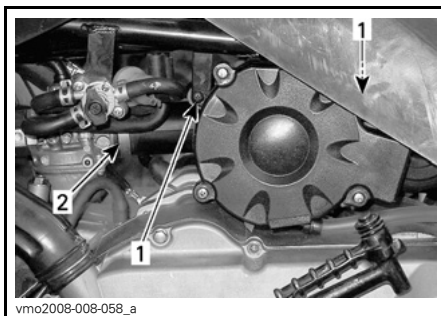
Skifte girolje

Plasser ATVen på et jevnt underlag.

Ta av luftfilteret fra ATVen.



1. Luftfilterhus

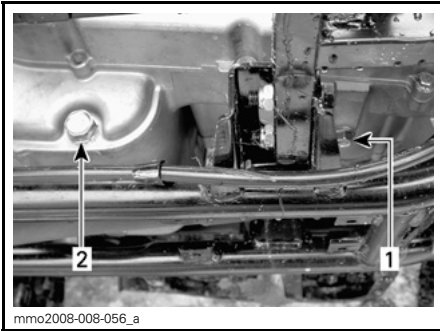


1. Ta ut skruene
2. Løsne klemme



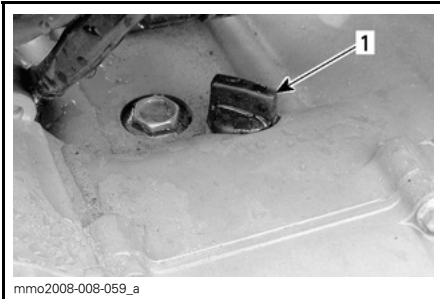
TA AV LUFTFILTERHUSET

Rengjør dreneringspluggen og området rundt oljepåfyllingspluggen, og ta deretter ut dreneringspluggen på girboksen.



DRENERINGSPLUGG VENSTRE SIDE AV MOTOREN

1. Dreneringsplugg for girboks
2. Oljedreneringsplugg for motor



PÅFYLLINGSPLUGG VENSTRE SIDE AV MOTOREN

1. Påfyllingsplugg for girboks

La oljen få tid til å renne ut av girboksen.

Sett på plass dreneringspluggen, og trekk til med et moment på $16,0\text{N}\cdot\text{m} \pm 1,6\text{N}\cdot\text{m}$.

Fyll på girboksen med 165 ml XPS KJE-DEKASSEOLJE (P/N 413 801 900) eller tilsvarende.

MERK: Det finnes ingen peilestav på ATVen til å kontrollere oljenivået på girboksen. For å få riktig mengde olje på girboksen tapper du av oljen og etterfyller med riktig mengde anbefalt olje.

OBS! Ikke bruk andre, ikke anbefalte oljetyper til etterfylling. Ikke bland med andre oljetyper.

Sett på plass oljepåfyllingspluggen.
Sett på plass alle deler som ble tatt av.

Gasskabel

Inspeksjon av gasskabelen

Kontroller gasspakens dødgang, og juster om nødvendig.

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det ikke er mulig å justere riktig.

Kontroller om gasskabelen har slitasje, frynser eller er bøyd. Kontroller at kabelen beveger seg fritt.

Skift ut gasskabelen hvis du finner tegn på slitasje, frynser eller annen skade.

Smør kabelen med KABELSMØRE-MIDDEL (P/N 293 600 041) for å redusere faren for tidlig slitasje og sikre at kabelen beveger seg riktig.

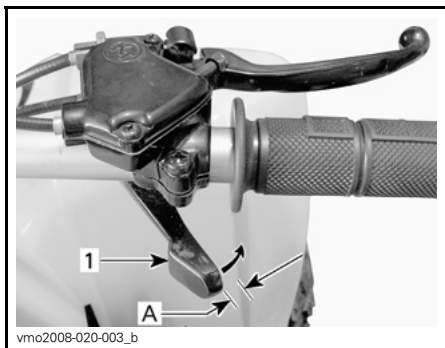
⚠ ADVARSEL

Bruk alltid et silikonbasert smøremiddel. Bruk av andre smøremidler (som vannbasert smøremidler) kan føre til at gasshåndtaket/kabelen blir klebrig eller stiv.

Gasshåndtak

Justering av gasshåndtak

TNormal dødgang for gassen er 5 mm til 10 mm.

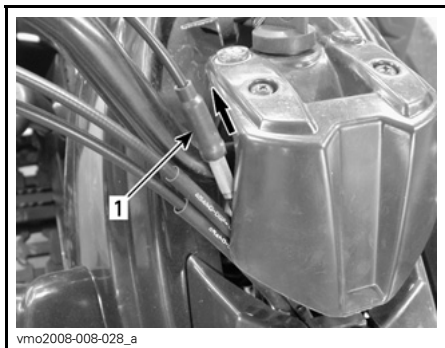


TYPEBILDE NORMAL DØDGANG

1. Gasshåndtak

A. 5 mm til 10 mm

Skyv gummibeskyttelsen bakover slik at gasskabeljusteringen avdekkes, når du skal justere kabelen.

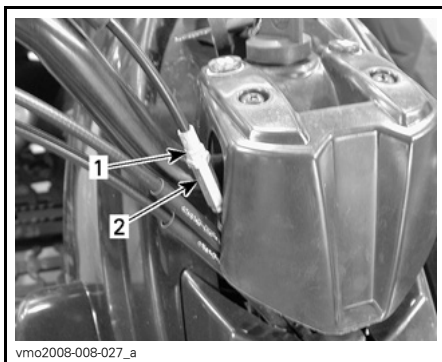


1. Gummibeskyttelse

Løsne låsemutteren, og dreie deretter på justeringsenheten for å justere riktig.

MERK: Mål gassdødgangen ved gasshåndtakets ytterkant.

Trekk til låsemutteren, og sett på plass beskyttelsen.



1. Låsemutter

2. Juster

Justering av hastighetsbegrenser

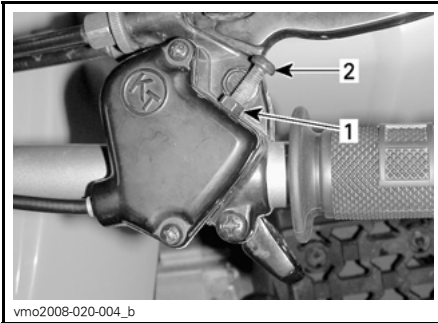
Denne ATVen er utstyrt med en justerbar hastighetsbegrenser.

Ved bruk av riktige verktøy er det mulig å øke eller redusere motorhastigheten ved å endre posisjonen til hastighetsbegrenzerskruen.

⚠ ADVARSEL

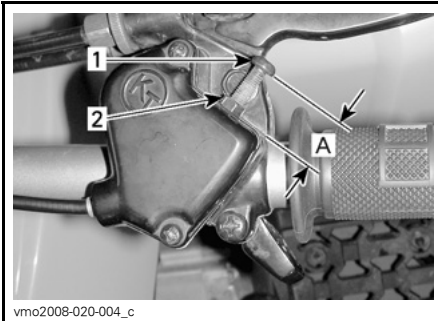
Voksne må alltid begrense maksimalhastigheten slik at den tilpasses ferdighetene til den som skal bruke ATVen. Ikke la barnet/ungdommen justere hastighetsgrensen selv.

Juster hastighetsbegrenzerskruen ved å løsne låsemutteren og dreie hastighetsbegrenzerskruen i ønsket retning.



1. Låsemutter
2. Hastighetsbegrenskruue

Maksimal justering av gasshåndtakbevegelsen for å oppnå maksimal hastighet, er 20 mm.



1. Hastighetsbegrenskruue
2. Låsemutter
- A. 20 mm

⚠ ADVARSEL

Feil justering av hastighetsbegrenskruuen kan skade gasskabelen og påvirke gasspakens virkemåte. Hvis disse anbefalinger for justering ikke følges, kan det føre til en ulykke med eventuell alvorlig personskade, inkludert mulighet for dødsfall.

Tennplugg

Plassering av tennplugg



TYPEBILDE HØYRE SIDE AV ATVEN

1. Tennplugg

Ta ut tennplugg

Ta av tennpluggkabelen.



1. Tennpluggkabel

Skru ut tennpluggen én omdreining.



vmo2008-008-035_a

1. Tennplugg

Rengjør om mulig tennpluggen og sylinderhodet med trykkluft.

⚠ VÆR OPPMERKSOM Bruk alltid vernebriller når du bruker trykkluft.

skru tennpluggen helt ut, og ta den ut

Sette inn tennplugg

Før du setter inn tennpluggen må du kontrollere at kontaktflaten på sylinderhodet og tennpluggen er fri for smuss.

Bruk et følerblad, og still åpningen på tennpluggen mellom 0,7 mm til 0,8 mm.

Påfør glidesmøremiddel på gjengene på tennpluggen for å hindre fastbrenning.

Skrum inn tennpluggen i sylinderhodet for hånd, og trekk til med en momentnøkkel og riktig hylse.

Trekk til tennpluggen med $11,0 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 1,1 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Batteri

Batterivedlikehold

⚠ VÆR OPPMERKSOM Lad aldri et batteri mens det er montert i ATVen.

OBS! Den forseglede toppen på batteriet må ikke tas av.

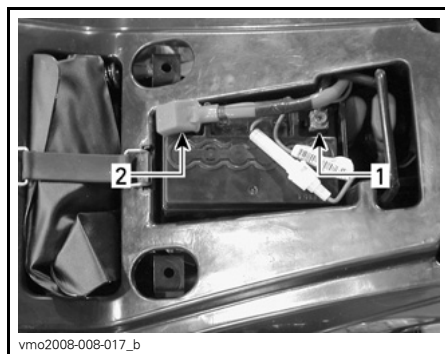
Disse modellene er utstyrt med et VRLA-batteri (ventilregulerte bly-syre-batterier). Dette er et vedlikeholdsfritt batteri, og det er ikke nødvendig å etterfylle vann for å justere elektrolytt-nivået.

Rengjør batteripolene med en stålborste. Bruk dielektrisk fett på polene for å beskytte mot oksidering.

Ta ut batteri

⚠ VÆR OPPMERKSOM Bruk alltid denne rekkefølgen ved demontering koble fra SVART (-) kabel først.

Koble fra SVART (-) kabel først og deretter RØD (+) kabel.



vmo2008-008-017_b

1. SVART (-)
2. RØD (+)

Ta ut batteriet fra ATVen.

Sette på plass batteriet

⚠ VÆR OPPMERKSOM Koble til RØD (+) kabel først og deretter SVART (-) kabel. Koble alltid til RØD (+) kabel først.

Sett batteriet på plass i ATVen.

Sikring

Skifte ut sikringer

OBS! Ikke bruk en sikring med høyere ampereverdi da det kan føre til alvorlig skade.

Det elektriske systemet er beskyttet med en sikring.

Hvis sikringen er skadet, må du bytte den med en sikring med samme ampereverdi.

Sikringsholderen er plassert på den RØDE (+) batterikabelen.



vmo2008-008-017_a

1. Sikringsholder

Lys

Bytte lyspære for kjørellys om dagen

DS 70 og DS 90

⚠ VÆR OPPMERKSOM Sett alltid tenningsbryteren til OFF (av) før du bytter en ødelagt lyspære.

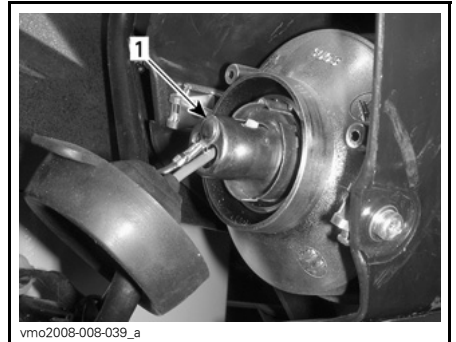
Kontroller alltid at lyspærene fungerer etter at de er byttet.



vmo2008-008-038_a

TA AV GUMMIBESKYTTELSE

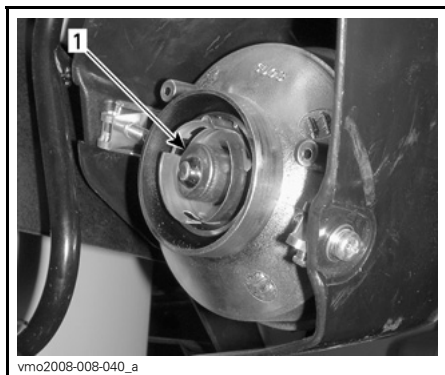
1. Gummibeskyttelse



vmo2008-008-039_a

TRYKK PÅ OG DREI PÆREHOLDEREN MOT KLOKKEN

1. Pæreholder



DRA I LYSPÆREN FOR Å TA DEN UT, OG BYTT DERETTER PÆREN

1. Lyspære

Drivkjede og drivkjedehjul

Kontroll av drivkjede og drivkjedehjul

OBS! Bytt kjede og kjedehjul samtidig for å hindre rask slitasje av disse komponentene.

OBS! Bruk aldri ATVen med for løs eller for stram drivkjede da det kan føre til alvorlig skade på komponenter i drivverket.

Drivkjede

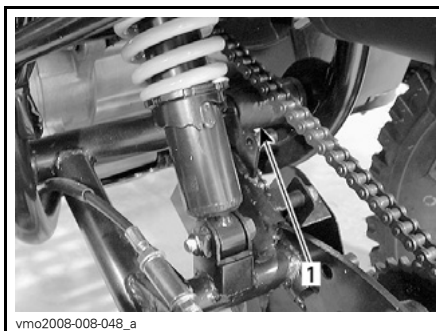
Kontroller om det er skader på ledd og ruller på kjedet.

Skift ut kjedet hvis du finner skader.

Kontroller slakken på drivkjeden, og juster om nødvendig. Se *DRIVREIMJUSTERING* nedenfor.

Valse

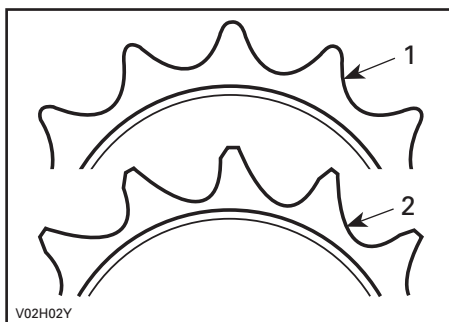
Kontroller om det er skader eller stor slitasje på drivkjedevalsen ved svingarmtappene. Bytt dekk hvis nødvendig.



1. Drivkjedevalse

Kjedehjul

Kontroll om kjedehjulakselen og pinjongen er skjeve. Bytt dekk hvis nødvendig.



1. God
2. Bytt

Rengjøring og smøring av drivkjede

Rengjør kjeden ved å legge den i løsemiddel og bevege den.

Tørk den tørr.

Smør med et smøremiddel for kjeder. Se under *VEDLIKEHOLDSPLAN* hvis du vil vite mer.

Justering av drivkjede

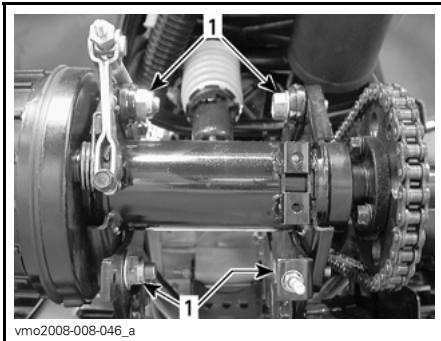
OBS! Ikke juster drivkjeden mens føreren sitter på ATVen. Fjern all last på ATVen.

Velg et jevnt underlag, og sett giret i NEUTRAL (fri).

Undersøk tilstanden til drivkjeden.

Drivkjeden må kontrolleres, smøres og justeres etter hver kjøring.

For å kunne justere kjeden må du løsne låseboltene på bakakselen.

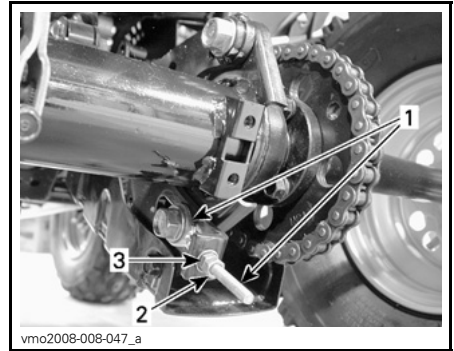


TYPEBILDE BAKAKSEL

1. Låsebolter

Løsne låsemutteren for kjedejustering. På modeller utstyrt med kjedestrammer trykker du på og holder strammen for å slakke strammen.

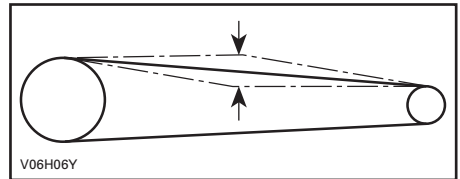
Drei kjedejusteringsmutteren til riktig justering oppnås.



TYPEBILDE

1. Kjedejustering
2. Låsemutter for kjedejustering
3. Kjedejusteringsmutter

Utslaget øverst på kjeden skal være mellom 44 mm til 57 mm opp og ned.



DØDGANG: 44 MM TIL 57 MM

Trekk til låsemutteren for kjedejustering når kjedet er riktig justert.

Trekk deretter til låseboltene på drivakselen med $69 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 7 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Dekk og felger

Dekktrykk

⚠ ADVARSEL

Dekkenes lufttrykk har stor innvirkning på ATVens manøvreringsegenskaper og stabilitet. Lavt trykk kan få dekket å slippe ut luft og rotere på felgen. Ved for høyt trykk kan dekket punktere. Følg alltid anbefalt dekktrykk. Ettersom dekkene er av lavtrykkstype, bør manuell pumpe brukes.

Kontroller dekktrykket når dekkene er kalde, før du bruker ATVen. Dekktrykket varierer med temperatur og høyde over havet. Kontroller trykket på nytt hvis noen av disse forholdene endres.

En trykkmåler følger med i verktøykasen.

DEKKTRYKK	
FORAN OG BAK	
MINIMUM	25 kPa
MAKSIMUM	35 kPa

Selv om dekkene er utformet for terrengkjøring, kan punktering kan inntraffe. Ta derfor med pumpe og reparasjonssett ved kjøring.

Dekkenes og felgenes tilstand

Enkelte ganger må hjulboltene tas av for å påføre glidesmøremiddel slik at de blir lettere å ta av senere. Dette er spesielt viktig når ATVen brukes i saltvannsmiljø eller i søle. Ta av én mutter om gangen, smør, og trekk deretter til igjen.

Kontroller om det er skader eller slitasje på dekk og felger.

Bytt dekk hvis nødvendig.

Ta av og sette på hjul

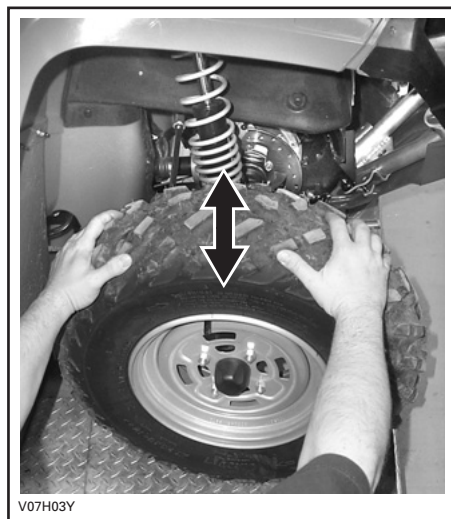
Løsne boltene, og løft deretter opp ATVen. Plasser en støtte under ATVen. Ta ut boltene, og ta deretter av hjulet.

Ved montering anbefales det å smøre gjengene på boltene med glidesmøremiddel. Dra forsiktig til boltene i kryssekvens, og trekk til med et sluttmoment.

TILTREKKINGSMOMENT HJULMUTRER	
Foran og bak	40 N•m ± 4 N•m

Tilstand hjullagre

Trykk og dra i hjulenes overkant for å se om det er slark. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er slark.



V07H03Y

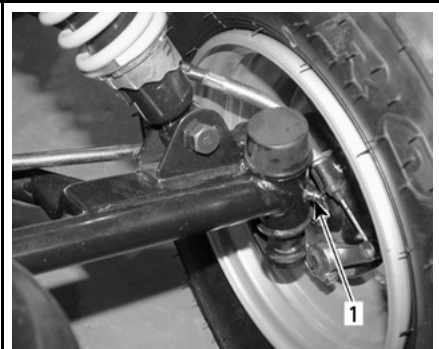
TYPEBILDE

Styresystem

Smøring av ledd foran

DS 70 og DS 90

Smør leddene foran. Bruk OPPHENGSMØRE (P/N 293 550 033) eller tilsvarende. Det er en smørenippel på hvert ledd.



vmo2008-008-037_a

TYPEBILDE

1. Smørenippel

Mekaniske bremsesystemer (DS 70/DS 90)

Kontroll av mekaniske bremsesystemer

⚠ ADVARSEL

All reparasjon av bremsesystemet må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler.

Kontroller bremsehåndtakenes død-gang, og juster om nødvendig.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

Kontroller håndtakenes funksjon. De skal bevege seg fritt og ha en fast motstand når bremsene aktiveres.

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det ikke er mulig å justere riktig. Kontroller om kablene har slitasje, frynser eller er bøyd.

Skift ut eventuelle kabler hvis du ser tegn på slitasje, frynser eller annen skade.

Smør kablene med KABELSMØRE-MIDDEL (P/N 293 600 041) for å redusere faren for tidlig slitasje og sikre at kablet beveger seg riktig.

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid et silikonbasert smøremiddel. Bruk av andre smøremidler (som vannbasert smøremidler) kan føre til at bremsekablene kleber eller blir stive.

Få en autorisert Can-Am-forhandler til å kontrollere om det er skade eller slitasje på bremseblokkene.

MINSTE TYKKELSE BREMSEBLOKKE

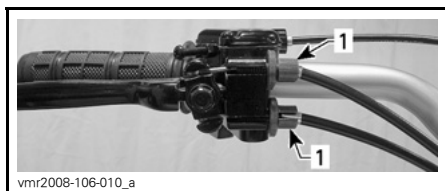
Foran og bak

1,5 mm

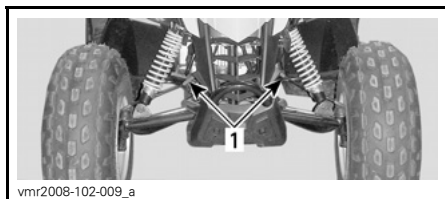
Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis du oppdager noe feil.

Justering av kabel for bremsesystemer foran

Trekk alle justeringskruser for bremsekabler helt til.



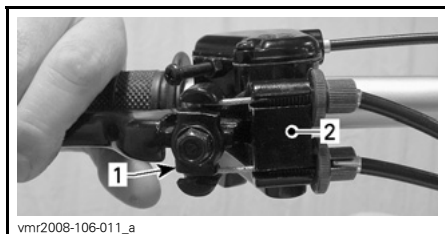
1. Justeringsskruer på håndtak



1. Justeringsskruer på kabler

Trykk på bremsehåndtaket

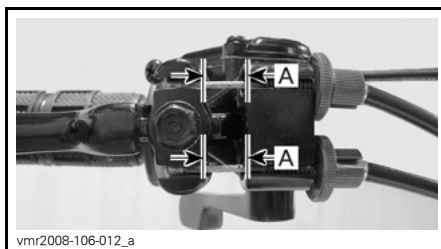
Juster kabelkoblingen slik at den er parallell med kabelstøtten. Drei justeringsskruene på kablen (ikke på håndtaket) etter behov.



1. Kabelkobling
2. Kabelstøtte

Bruk justeringsskruene på håndtaket til å justere dødgangen.

JUSTERING AV BREMSKABELEN	
Dødgang	10 mm til 12 mm

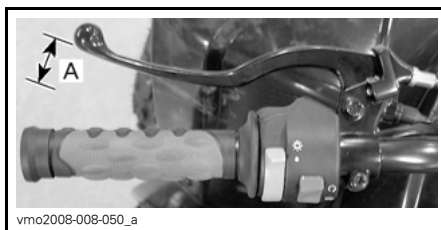


A. 10 mm til 12 mm

Trekk til alle lås for justeringsskruer.

Justering av håndtak for brems bak

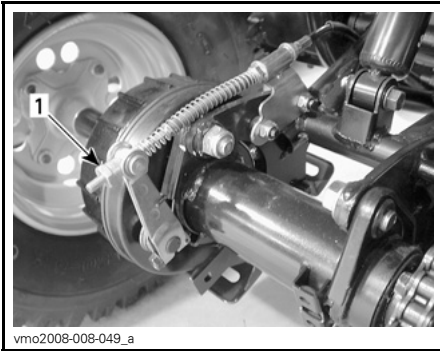
Normal dødgang på enden av bremsehåndtaket er mellom 15 mm til 25 mm.



NORMAL DØDGANG

A. 15 mm til 25 mm

Bremsehåndtaket for bremsene bak justeres ved å dreie bremsekabeljusteringen på enden av bremsekabelen til riktig justering oppnås.



vmo2008-008-049_a

1. Bremskabeljustering

Hydrauliske bremsesystemer (DS 90 X)

Kontroll av hydrauliske bremsesystemer

⚠ ADVARSEL

Bytte av bremsevæske eller eventuelt vedlikehold og reparasjon av bremsesystemet må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler.

Bremsesystemet er hydraulisk og trenger ingen justering.

Kontroller at bremsene er i god stand ved å gjøre følgende:

- Bremsevæskeni nivå
- Om bremsesystemet har væskelekkasje
- Om bremsen kjennes svampaktig
- Smuss/støv på bremsesystemet
- Om bremsskivene er meget slitte eller har skadet overflate
- Om bremseklossene er slitte, skadede eller løse

Få en autorisert Can-Am-forhandler til å kontrollere om det er skade eller slitasje på bremseklossene.

MINSTE TYKKELSE BREMSEKLOSSER	1 mm
-------------------------------------	------

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis du oppdager noe feil.

Bremsevæskeni nivå

OBS! Bruk kun DOT 4-bremsevæske fra en uåpnet beholder. Ikke bruk bremsevæske fra gamle eller allerede åpnede beholdere.

MERK: Lavt nivå kan tyde på lekkasje eller slitte bremseklosser. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

Plasser ATVen på et jevnt underlag, og kontroller nivået på bremsevæskeni beholdere. Væskeni nivået skal være over MIN-merket.

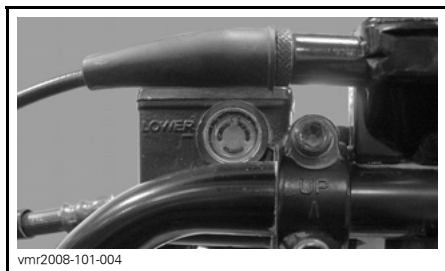
Fyll på væske etter behov. Ikke fyll på for mye.

Rengjør påfyllingslokket før du tar det av.

Bremsevæskebeholderne er plassert på styret over bremsehåndtakene.



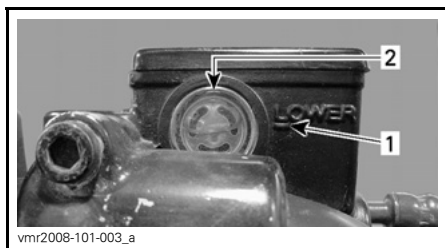
BREMSEVÆSKEBEHOLDER FOR BREMSER PÅ VENSTRE SIDE BAK



BREMSEVÆSKEBEHOLDER FOR BREMSER FORAN TIL HØYRE

Drei styret til posisjon rett fremover for å sikre at beholderne er vannrett.

Kontroller væsknivået. Beholderen er full når væsken når øverste kant av vinduet.



TYPEBILDE

1. Minimum
2. Maksimum

Kontroller beskyttelsen på spaken visuelt. Se etter sprekker eller andre skader. Skift ut hvis den er skadet.

Gjenta samme fremgangsmåte for den andre beholderen.

Ramme og karosseri

Kontroll av ramme og karosseri

Motorområde

Kontroller om det er skader eller lekkasjer i motorområdet. Kontroller at alle slangeklemmer er skikkelig festet og at ingen slanger er sprukket, knekket eller skadet på annen måte.

Kontroller fester på eksospotte, batteri og beholdere.

Kontroller om elektriske koblinger er korrodert og om de er løse.

Bytt ut eller få reparert skadede deler.

Rammefester

Kontroller festenes tilstand og stramming på ATVen. Trekk til hvis det er nødvendig.

Setefester

Kontroller strammingen av setefestene. Stram til eller bytt ut hvis det er nødvendig.

Rengjøring av ramme og karosseri

OBS! Rengjør aldri plastdeler med sterkt rengjøringsmiddel, avfetningsmiddel, tynner, aceton eller lignende.

Bruk aldri vann under høyt trykk til å rengjøre ATVen, **BRUK BARE LAVT TRYKK (som en hageslange)**. Høyt trykk kan føre til elektriske eller mekaniske skader.

Lakkerte deler som er skadet, bør lakkeres på riktig måte for å beskytte mot rust.

Vask chassiset med varm såpevannløsning (bruk bare mildt rengjøringsmiddel) hvis det er nødvendig. Bruk voks som ikke inneholder slipemiddel.

OPPBEVARING OG KLARGJØRING FØR SESONGSTART

ADVARSEL

Få en autorisert Can-Am-forhandler til å kontrollere drivstoffsystemets generelle tilstand slik det er angitt i *VEDLIKEHOLDSPLAN*.

Hvis ATVen ikke skal brukes i løpet av fire måneder eller mer, må den lagres på riktig måte.

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få detaljer om riktige fremgangsmåter.

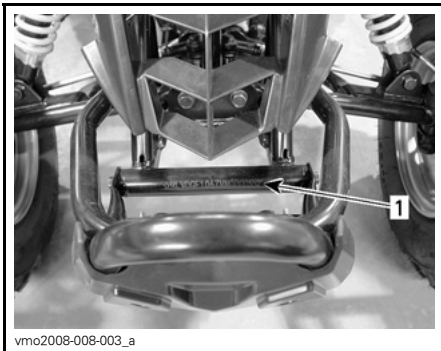
Når du skal bruke ATVen etter lagring, er det nødvendig med en klargjøring. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få detaljer om riktige fremgangsmåter.

TEKNISKE INFORMASJON

IDENTIFIKASJON AV ATVEN

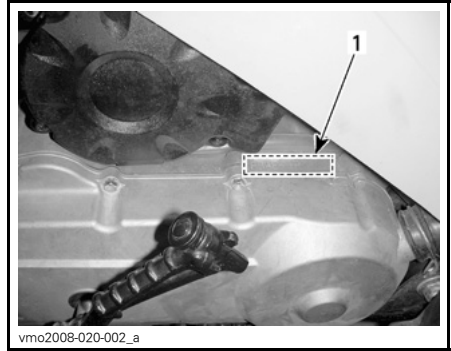
ATVens hovedkomponenter (motor og ramme) identifiseres via ulike serienumre. Det kan noen ganger være nødvendig å finne disse numrene for garantiformål eller for å spore ATVen i tilfelle den blir borte. Den autoriserte Can-Am-forhandleren vil be om disse numrene hvis fremsetter krav om garanti. BRP oppfyller ingen garanti hvis motorens identifikasjonsnummer (EIN) eller ATVens identifikasjonsnummer (VIN understellsnummer) er fjernet eller på noen måte ødelagt. Vi anbefaler sterkt at du noterer deg alle serienumre på ATVen og gir dem til forsikringsselskapet ditt.

Plassering av ATVens identifikasjonsnummer



TYPEBILDE FORAN PÅ ATVEN
1. V.I.N.

Plassering av motorens identifikasjonsnummer



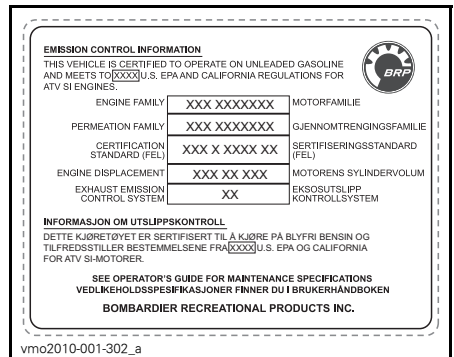
VENSTRE SIDE AV ATVEN
1. E.I.N.

Samsvarsdekalere

Disse dekalene viser ATVens samsvar.



PLASSERING: NEDRE RØR PÅ RAMMEN PÅ HØYRE SIDE FORAN



PLASSERING: UNDER BAKSKJERM



PLASSERING: FORSKJERM

FORSKRIFTER FOR STØYUTSLIPPSKONTROLLSYSTEMET

Bare for USA og Canada

Inngrep i støykontrollsystemet er ikke tillatt!

Føderale lover i USA og statlige lover i Canada kan forby følgende handlinger eller fremkalling av disse:

1. Å fjerne eller sette ute av funksjon av noen person annet enn for vedlikehold, reparasjon eller utskifting, noen enhet eller element satt inn i en ny ATV for støykontroll før den ble solgt eller levert til den endelige eieren eller mens den er i bruk, eller
2. Bruke ATVen etter at en slik enhet eller element har blitt fjernet eller satt ut av funksjon av en annen person.

Blant handlinger som betraktes som inngrep, er handlingene oppført nedenfor:

1. Fjerning, endring eller punktering av eksospotten eller noen motor-komponent som utfører fjerning av eksos fra motoren.
2. Fjerning, endring eller punktering av noen deler i innsugingssystemet.
3. Skifting eller flytting av deler på ATVen eller deler i eksos- eller innsugingssystemet med andre deler enn de som er spesifisert av produsenten.
4. Mangel på riktig vedlikehold.

SPESIFIKASJONER

MODELL		DS 70	DS 90 / DS 90 X
MOTOR			
Type		4-takts, tvunget luftavkjøling	
Antall sylindere		Enkel horisontal sylinder	
Slagvolum		69,36 cm ³	89,53 cm ³
Start		Elektrisk/kickstart	
Motorolje	Type	Bruk XPS-OLJE FOR SOMMER (P/N 293 600 121) i sommersesongen. Bruk XPS-OLJE FOR VINTER (P/N 293 600 112) i vintersesongen. Se <i>OLJEVISKOSITETSTABELL</i>	
	Kapasitet	Oljeskift med filter: 1,1 L	
TRANSMISJON			
Transmisjon		CVT (Continuously Variable Transmission kontinuerlig variabel girkasse)	
GIRBOKS			
Type		3 posisjoner: Fremover, fri og revers	
Girboksolje	Type	XPS syntetisk kjedekasseolje	
	Kapasitet	165 ml	
DRIVSTOFFSYSTEM			
Forgasser	Merke	KEHIN med manuell choke	
	Type	PTE	
Tomgangshastighet		1.700 ± 100 o/min	
Drivstoff	Type		Blyfri bensin
	Oktan- tall	I Nord- Amerika	87 ((R + M)/2) eller høyere
		Utenfor Nord- Amerika	92 RON
Drivstofftank	Kapasitet		6 L

MODELL		DS 70	DS 90 / DS 90 X
ELEKTRISK SYSTEM			
Tenningsstype		CDI (Capacitor Discharge Ignition)	
Tennplugg	Merke	NGK	
	Type	CR7HSA	
	Elektrodeavstand	0,6 mm til 0,7 mm	
Antall tennplugger		1	
Batteri	Type	Vedlikeholdsfritt	
	Spenning	12 V, 4 A•h	
Startsystem		Elektrisk start / kickstart	
Lyspære for kjørellys om dagen		2 x 5 W	
Lyspære baklys		I.T.	
Sikring	Hovedsikring	15 A	
OPPHENG			
Type	Foran	Uavhengig fjæring – A-arm. DS 90 X: Dobbel A-arm	
	Bak	Stiv svingarm	
Fjæringslengde	Foran	86 mm DS 90 X: 178 mm	
	Bak	160 mm DS 90 X: 178 mm	
Støtdemper		Olje DS 90 X: HPG	

MODELL		DS 70	DS 90 / DS 90 X
DEKK			
Trykk	Foran	Minimum: 25 kPa Maksimum: 35 kPa	
	Bak		
Størrelse	Foran	19 x 7-8 DS 90 X: 20 x 6-10	
	Bak	18 x 9,5-8 DS 90 X: 18 x 10,5-8	
FELGER			
Størrelse	Foran	8 x 5,5 DS 90 X: 10 x 5,5	
	Bak	8 x 7 DS 90 X: 8 x 8,5	
Tiltrekkingmoment hjulmutrer	Foran og bak	40 N•m ± 4 N•m	
BREMSE			
Foran		Mekanisk, trommel DS 90 X: hydraulisk, skive	
Bak		Mekanisk, trommel DS 90 X: hydraulisk, skive	
Parkeringsbrems		Venstre bremsehåndtak med parke- ringsbrems	
MÅL OG VEKT			
Tørrvekt		111 kg	
Total lengde		152 cm	
Total bredde		91 cm DS 90 X: 111 cm	
Total høyde		93,5 cm DS 90 X: 97 cm	
Hjulavstand		100 cm DS 90 X: 102,4 cm	
Bakkeklaring		11,5 cm	

FEILSØKING

RETNINGSLINJER FOR FEILSØKING

MOTOREN DREIES IKKE RUNDT

1. Tenningslåsen er stilt på OFF (av).
 - Still bryteren på ON (på).
2. En sikring har gått.
 - Undersøk tilstanden til hovedsikringen.
3. Svakt batteri eller løse tilkoblinger.
 - Kontroller tilkoblinger og kontakter.
 - Få kontrollert batteriet.
 - Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE

1. Motorstoppbryteren står på OFF (av).
 - Still bryteren på ON (på).
2. Blandingen er ikke fet nok til å starte med kald motor.
 - Kontroller drivstoffnivået og startprosedyren, spesielt bruk av choken.
3. Rå motor (tennplugg som tas ut, er våt).
 - Hvis motoren ikke starter etter flere forsøk, kan den ha fått for mye drivstoff. Følg anvisningene nedenfor:
 - Drei tenningsbryteren til ON (på), og pass på at choken ikke er åpen.
 - Hold gasshåndtaket helt inntrykt mens du starter motoren.
 - Slipp gasshåndtaket så snart motoren starter. Ikke rus motoren.
 - Hvis dette ikke fungerer:**
 - Koble fra tennpluggkabelen.
 - Ta ut tennpluggen.
 - Drei rundt motoren flere ganger. Sett om mulig inn en ny tennplugg, eller rengjør og tørk av pluggen.
 - Start motoren i henhold til anvisningene ovenfor. Hvis motoren fortsatt er rå, kan du rådføre deg med en autorisert Can-Am-forhandler.
4. Ikke noe drivstoff til motoren (tennplugg som tas ut, er tørr).
 - Kontroller drivstoffnivået. Drei drivstoffventilen til ON (på) (og forsøk også med RES.). Det kan være feil på drivstoffpumpen eller forgasseren.
 - Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.
5. Tennplugg/tenning (ingen gnist).
 - Ta ut tennpluggen, og koble på tennpluggkabelen igjen.
 - Kontroller at tenningsbryteren og/eller motorstoppbryter er stilt på ON (på).
 - Start motoren med tennpluggen i kontakt med motoren, men hold den unna tennplugghullet. Hvis det ikke vises noen gnist, skifter du tennpluggen.
 - Hvis problemet vedvarer, kontakter du en autorisert Can-Am-forhandler.

MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE (forts.)

6. Motorkompresjon.

- *Etter hvert som motoren trekkes rundt med kickstarteren, skal du kjenne regelmessige "sykluser" med motstand hver gang stempelet passerer øvre dødpunkt. Hvis du ikke kjenner en pulserende motstand, kan det tyde på et betydelig kompresjonstap. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT

1. Skitten/skadet/utslitt tennplugg.

- *Rengjør/kontroller tennplugg og varmeklasse. Skift ut hvis det er nødvendig.*

2. For lite drivstoff til motoren.

- *Se under MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE.*

3. Forgasserjusteringer.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

4. Motoren overopphetes.

- *Hvis motoren blir for varm, prøver du følgende:*
 - *Reduser ATVens hastighet, men forsøk å holde den i bevegelse for å få lufttilførsel til motoren. Hvis motoren fremdeles er for varm etter omtrent ett minutt, stopper du ATVen.*
 - *Sett på parkeringsbremsen, og stopp motoren.*
 - *La motoren avkjøles.*
 - *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler så snart som mulig.*
- *Hvis overopphetingen vedvarer, kontakter du en autorisert Can-Am-forhandler.*

5. Tilstoppet eller skittent luftfilter/luftfilterboks.

- *Kontroller luftfilteret og rengjør ved behov.*
- *Kontroller luftinntaksrørets plassering.*

6. Skitt eller slitasje på CVT.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

TILBAKETENNING I MOTOR

1. Lekkasje i eksossystemet.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

2. Motoren blir for varm.

- *Se MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT.*

3. Tenningsinnstillingen er feil, eller det er feil i tenningsystemet.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

4. Feil innstilling på forgasser.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

MOTOREN FEILTENNER

1. Skitten/skadet/utslitt tennplugg.
 - Rengjør/kontroller tennplugg og varmeklasse. Skift ut hvis det er nødvendig.
2. Vann i drivstoffet.
 - Tapp av drivstoffsystemet, og fyll på med nytt drivstoff.

ATVEN OPPNÅR IKKE FULL HASTIGHET

1. Motor.
 - Se MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT.
2. Parkeringsbrems.
 - Kontroller at parkeringsbremslåsen er helt frakoblet.
3. Tilstoppet eller skittent luftfilter/luftfilterboks.
 - Kontroller luftfilteret og rengjør ved behov.
 - Kontroller luftinntaksrørets plassering.
4. Skitt eller slitasje på CVT.
 - Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

TURTALLET ØKER, MEN ATVEN BEVEGER SEG IKKE

1. CVT er defekt.
 - Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.
2. Vann i CVT-huset.
 - Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

GARANTI

BRP BEGRENSET GARANTI I USA OG CANADA: 2010 CAN-AM™ ATV

1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFANG

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterer at 2010 Can-Am ATVer som selges av en autorisert BRP-forhandler (som definert her) i Canada og de 50 statene i USA, ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor.

Den begrensede garantien opphører hvis (1) ATVen er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (2) ATVen har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en negativ måte eller slik at tilsiktet bruk er endret.

Alle originale Can-Am ATV-deler og -tilbehør montert av en autorisert BRP-forhandler på leveringstidspunktet av 2010 Can-Am-ATVen, dekkes av samme garanti som ATVen.

2) ANSVARSBEGRÆNSNINGER

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRÆNSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN UTTRYKTE GARANTIEN. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE STATER/PROVINSER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRÆNSNINGER, BEGRÆNSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA STAT TIL STAT OG PROVINS TIL PROVINS.

Verken distributøren, BRP-forhandleren eller andre personer har fullmakt til å gi noen bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder produktet utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP.

BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garantivilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

3) UNNTAK – FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIEN

Følgende punkter dekkes ikke under noen omstendigheter av garantien:

- Normal slitasje.
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.

- Skade som skyldes mangel på riktig vedlikehold og/eller lagring slik det er beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som er et resultat av at deler er fjernet, feilaktig reparasjon, service, vedlikehold eller endring, eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent av BRP, eller som er et resultat av at reparasjoner er utført av en person som ikke er en autorisert BRP-forhandler.
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken for Can-Am ATV.
- Skade som er et resultat av ulykke, nedsenking, brann, tyveri, vandalisme eller force majeure.
- Bruk av drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er beregnet på produktet (se brukerhåndboken).
- Inntrenging av vann eller snø.
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

4) GARANTIENS DEKNINGSPERIODE

Denne begrensede garantien gjelder fra leveringsdato til første detaljforbruker eller fra den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først, for en periode på:

SEKS (6) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat bruk eller kommersiell bruk, bortsett fra at utslippsrelaterte komponenter installert på EPA-sertifiserte ATVer registrert i USA dekkes for 5000 km eller tretti (30) etterfølgende måneder avhengig av hva som inntreffer først, og gassutslippsrelaterte komponenter er garantert i tjuefire (24) etterfølgende måneder. Hvis du vil ha en liste over de gjeldende utslippsrelaterte delene med garanti, kan du kontakte en autorisert Can-Am-forhandler.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

5) NØDVENDIGE BETINGELSER FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig bare når alle betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2010 Can-Am-ATVen må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en BRP-forhandler som er autorisert til å distribuere Can-Am ATVer i landet der salget ble utført ("BRP-forhandler").
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- 2010 Can-Am-ATVen må være riktig registrert av en autorisert BRP-forhandler.
- 2010 Can-Am ATVen må være i kjøpt i landet der kjøperen bor.
- Rutinevedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produsers sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

6) HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING

Kunden må slutte å bruke ATVen når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en BRP-forhandler i løpet av to (2) dager etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte BRP-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

7) HVA BRP GJØR FOR DEG

BRPs forpliktelser i denne garantien er begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler med nye, originale Can-Am ATV-deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert BRP-forhandler i løpet av dekningsperioden for garantien med vilkårene beskrevet her. BRPs ansvar er begrenset til å utføre nødvendige reparasjoner eller utskifting av deler. Eieren kan ikke kreve at ATVen skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt.

Hvis det er behov for service utenfor det landet hvor ATVen ble kjøpt, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre, omforme og endre produkter fra tid til annen uten å påta seg ansvar for å oppdatere produkter som ble produsert tidligere.

8) LEVERANDØRGARANTIER

Enkelte 2010 Can-Am ATVer leveres som standard fra BRP med en GPS-mottaker. GPS-mottakeren dekkes av den begrensede garantien som er utstedt av produsenten av GPS-mottakeren, og den dekkes ikke av denne begrensede garantien. Kontakt følgende distributører:

I USA:

Garmin International Inc.
1200 East 151st Street Olathe
KS 66062
(Kansas City metro area)
Tlf.: 800 800-1020
Faks: 913 397-8282

I Canada (én av dem):

Raytech Électronique
1451 Boul. des Laurentides
Vimont Laval QC
H7M 2Y3
Tlf.: 450 975-1015
Faks: 800 975-0025 / 450 975-0817
Kontakt: raytech@raytech.qc.ca
Webområde: www.raytech.qc.ca
Coord. GPS: N45o35.25' - W73o42.95'

Naviclub Ltée
5054 rue Saint-Georges
Lévis QC
G6V 4P2
Tlf.: 418 835-9279
Faks: 418 835-6681
Kontakt: naviclub@naviclub.com
Webområde: www.naviclub.com

Din 2010 Can-Am ATV kan originalt være utstyrt med Carlisle⁺ eller ITP⁺ ATV-dekk. Dekkprodusenten en separat garanti som gjelder dekkene. Kontakt produsenten eller spør en autorisert BRP-forhandler om garantidekning og hjelp.

Carlisle Tire & Wheel Company
23 Windham Boulevard
Aiken SC 29805

Garantinformatjon:
USA: 1 800 260-7959
Canada: 1 800 265-6155

9) OVERFØRING

Hvis et produkt skifter eier under garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres og være gyldig for den resterende dekningsperioden, forutsatt at BRP varsles om slik overdragelse av eierskap på følgende måte:

1. Den tidligere eieren kontakter BRP (på telefonnummeret nedenfor) eller en autorisert BRP-forhandler og gir opplysninger om den nye eieren, eller
2. BRP eller en autorisert BRP-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

10) BRUKERHJELP

Hvis det skulle oppstå strid eller krangel i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på forhandlernivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte forhandleren.

Hvis saken fremdeles ikke har fått noen løsning, ber vi deg sende en skriftlig klage eller ringe det aktuelle telefonnummeret nedenfor.

I Canada

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

CAN-AM ATV

Customer Assistance Center

75 J.-A. Bombardier Street

Sherbrooke QC J1L 1W3

Tlf: 819 566-3366

I USA

BRP US INC.

CAN-AM ATV

Customer Assistance Center

7575 Bombardier Court

Wausau WI 54401

Tlf.: 715 848-4957

* I USA ytes service på og foretas distribusjon av produktene av BRP US Inc.

© 2009 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdt.

™-varemerker for Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

† Carlisle og ITP er varemerker som eies av eller er lisensiert til Carlisle Tire & Wheel Company.

BRPS INTERNASJONALE BEGRENSEDE GARANTI: 2010 CAN-AM™ ATV

1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFANG

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterer at 2010-modeller av Can-Am ATVer som selges av autoriserte Can-Am-distributør/forhandlere (som definert her) utenfor de femti statene i USA, Canada og land som er med i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (EØS) (som består av landene som er medlemmer av EU, pluss Norge, Island og Liechtenstein), ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor.

Alle originale Can-Am ATV-deler og -tilbehør montert av en autorisert Can-Am-distributør/forhandler (som definert her) på leveringstidspunktet av 2010 Can-Am-ATVen, dekkes av samme garanti som Can-Am-ATVen.

Den begrensede garantien opphører hvis (1) ATVen er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (2) ATVen har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en negativ måte eller slik at tilsiktet bruk er endret.

2) ANSVARSBEGRENSNINGER

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DE UTTRYKTE GARANTIENE. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSNINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND.

Verken distributøren, Can-Am-forhandlere eller andre personer har fullmakt til å gi noen bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder produktet utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP.

BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garantivilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

3) UNNTAK – FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIEN

Følgende punkter dekkes ikke under noen omstendigheter av garantien:

- Normal slitasje.
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.

- Skade som skyldes mangel på riktig vedlikehold og/eller lagring slik det er beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som er et resultat av at deler er fjernet, feilaktig reparasjon, service, vedlikehold eller endring, eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent av BRP, eller som er et resultat av at reparasjoner er utført av en person som ikke er en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som er et resultat av ulykke, nedsenking, brann, tyveri, vandalisme eller force majeure.
- Bruk av drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er beregnet på produktet (se brukerhåndboken).
- Inntrenging av vann eller snø.
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

4) GARANTIENS DEKNINGSPERIODE

Denne begrensede garantien gjelder fra leveringsdato til første detaljforbruker eller fra den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først, for en periode på:

SEKS (6) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat bruk eller kommersiell bruk.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

5) VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig bare når alle betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2010 Can-Am-ATVen må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en Can-Am-distributør/-forhandler som er autorisert til å distribuere Can-Am ATVer i landet der salget ble utført ("Can-Am-distributør/-forhandler").
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- Produktet må være riktig registrert av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.
- 2010 Can-Am-ATVen må være i kjøpt i landet eller sammenslutningen av land der kjøperen bor, og
- Rutinevedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produsers sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

6) HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING

Kunden må slutte å bruke ATVen når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en Can-Am-distributør/-forhandler i løpet av to (2) dager etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte Can-Am-distributøren/-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garanti-reparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

7) HVA BRP GJØR FOR DEG

BRPs forpliktelser i denne garantien er begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler med nye, originale Can-Am ATV-deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler i løpet av dekningsperioden for garantien med vilkårene beskrevet her. BRPs ansvar er begrenset til å utføre nødvendige reparasjoner eller utskifting av deler. Eieren kan ikke kreve at ATVen skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt.

Hvis det er behov for service utenfor det landet hvor ATVen ble kjøpt, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre, omforme og endre produkter fra tid til annen uten å påta seg ansvar for å oppdatere produkter som ble produsert tidligere.

8) OVERFØRING

Hvis produktet skifter eier i løpet av garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres til den nye eieren og være gyldig for den resterende dekningsperioden forutsatt at BRP eller en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

9) BRUKERHJELP

1. Hvis det skulle oppstå strid eller krangel i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på forhandlernivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte forhandleren.

2. Ved behov for ytterligere assistanse, kontakter du distributørens serviceavdeling for å forsøke å løse saken.
3. Hvis saken fortsatt er uten løsning, kontakter du BRP ved å skrive til oss på adressen nedenfor.

Kunder i land i Europa, Midt-Østen, Afrika, Russland, Samveldet av uavhengige stater (i tidligere Sovjet) ber vi kontakte vårt europeiske kontor:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Tlf.: +32-9-218-26-00

Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi
Finland
Tlf.: +358 16 3208 111

Kunder i alle andre land ber vi kontakte sin lokale distributør eller vårt kontor i Nord-Amerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Tlf.: 819 566-3366

Du finner distributørens kontaktopplysninger på www.brp.com.

* For området som dekkes av denne begrensede garantien, ytes service på og foretas distribusjon av produktene av Bombardier Recreational Products Inc. eller deres datterselskaper.

© 2009 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdt.

™-varemerke for Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

BRPS BEGRENSEDE GARANTI FOR DET EUROPEISKE ØKONOMISKE SAMARBEIDS-OMRÅDET: 2010 CAN-AM™ ATV

1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFANG

Bombardier Recreational Product Inc. ("BRP")* garanterer at deres 2010-modeller av Can-Am ATVer, solgt av godkjente BRP-distributører/forhandlere ("Distributører/forhandlere") i land som er med i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (EØS) (som består av landene som er medlemmer av EU, pluss Norge, Island og Liechtenstein), ikke skal ha defekter i materiale eller utførelse for perioden og under forholdene som er beskrevet nedenfor.

Alle originale Can-Am ATV-deler og -tilbehør montert av en autorisert BRP-distributør/forhandler på leveringstidspunktet av 2010 Can-Am-ATVen, dekkes av samme garanti som ATVen.

Den begrensede garantien opphører hvis (1) ATVen er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (2) ATVen har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en negativ måte eller slik at tilsiktet bruk er endret.

2) ANSVARSBEGRENSNINGER

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DE UTTRYKTE GARANTIENE. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND.

Verken distributøren, BRP-distributører/forhandlere eller andre personer har fullmakt til å gi noen bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder produktet utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP.

BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garantivilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

3) UNNTAK – FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIEN

Følgende punkter dekkes ikke under noen omstendigheter av garantien:

- Normal slitasje.

- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.
- Skade som skyldes mangel på riktig vedlikehold og/eller lagring slik det er beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som er et resultat av at deler er fjernet, feilaktig reparasjon, service, vedlikehold eller endring, eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent av BRP, eller som er et resultat av at reparasjoner er utført av en person som ikke er en autorisert Distributør/Forhandler.
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som er et resultat av ulykke, nedsenking, brann, tyveri, vandalisme eller force majeure.
- Bruk av drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er beregnet på produktet (se brukerhåndboken).
- Inntrenging av vann eller snø.
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tuing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

4) GARANTIENS DEKNINGSPERIODE

Denne begrensede garantien gjelder fra leveringsdato til første detaljforbruker eller fra den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først, for en periode på:

TJUEFIRE (24) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat bruk.

SEKS (6) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for kommersielt bruk eller utleie.

Produktet brukes kommersielt når det brukes i forbindelse med arbeid eller beskjeftigelse som skaper inntekt i løpet av en hvilken som helst garantiperiode. Produktet brukes også kommersielt når, på noe tidspunkt i løpet av garantiperioden, den har et registreringsnummer for kommersiell bruk.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

Vær oppmerksom på at varighet og eventuelle andre modaliteter i garantidekningen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet ditt.

5) VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig bare når alle betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2010 Can-Am-ATVen må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en Can-Am-distributør/-forhandler som er autorisert til å distribuere Can-Am ATVer i landet der salget ble utført.
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.

- Produktet må være riktig registrert av en autorisert Can-Am-distributør/forhandler.
- 2010-modellen av Can-Am-ATVen må være i kjøpt i EØS.
- Rutinevedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

6) HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING

Kunden må slutte å bruke ATVen når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en BRP-distributør/forhandler i løpet av to (2) måneder etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte BRP-distributøren/forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

Vær oppmerksom på at varslingsfristen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet ditt.

7) HVA BRP GJØR FOR DEG

BRPs forpliktelser i denne garantien er begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler med nye, originale Can-Am-deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert BRP-distributør/forhandler i løpet av dekningsperioden for garantien med vilkårene beskrevet her. BRPs ansvar er begrenset til å utføre nødvendige reparasjoner eller utskifting av deler. Eieren kan ikke kreve at ATVen skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt.

Hvis det er behov for service utenfor EØS, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre, omforme og endre produkter fra tid til annen uten å påta seg ansvar for å oppdatere produkter som ble produsert tidligere.

8) OVERFØRING

Hvis produktet skifter eier i løpet av garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres til den nye eieren og være gyldig for den resterende dekningsperioden forutsatt at BRP eller en autorisert BRP-distributør/forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

9) BRUKERHJELP

Hvis det skulle oppstå strid eller krangel i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på forhandlernivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte Distributøren/forhandleren.

Ved behov for ytterligere assistanse, kontakter du distributørens serviceavdeling for å forsøke å løse saken.

Hvis saken fortsatt er uten løsning, kontakter du BRP på adressen nedenfor.

Kunder i land i Europa, Midt-Østen, Afrika, Russland, Samveldet av uavhengige stater (i tidligere Sovjet) ber vi kontakte vårt europeiske kontor:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center

Skaldenstraat 125

9042 Gent

Belgium

Tlf.: +32-9-218-26-00

Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department

Isoaavantie 7

FIN-96320 Rovaniemi

Finland

Tlf.: +358 16 3208 111

Kunder i alle andre land ber vi kontakte sin lokale distributør eller vårt kontor i Nord-Amerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center

75 J.-A. Bombardier Street

Sherbrooke QC J1L 1W3

Tlf.: 819 566-3366

Du finner distributørens kontaktopplysninger på www.brp.com.

* For området som dekkes av denne begrensede garantien, ytes service på og foretas distribusjon av produktene av Bombardier Recreational Products Inc. eller deres datterselskaper.

© 2009 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdt.

™-varemerke for Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

KUNDE- INFORMASJON

PERSONOPPLYSNINGER/FRASKRIVELSESKLAUSUL

Vi vil med dette informere deg om at opplysninger om deg vil bli brukt til sikkerhets- og garantiformål. Enkelte ganger bruker vi også opplysningene om våre kunder til å informere dem om våre produkter og tilbud. Hvis du ikke ønsker å motta informasjon om våre produkter, tjenester og tilbud, ber vi deg meddele oss dette ved å skrive til adressen nedenfor.

Det hender også at vi lar nøye utvalgte og pålitelige foretak bruke våre kundeopplysninger til å informere om kvalitetsprodukter og tjenester. Hvis du ikke vil at ditt navn og din adresse skal leveres videre, ber vi deg meddele oss dette ved å skrive til adressen nedenfor.

Canada

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Warranty Department
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Faksnummer: 819 566-3590

USA

BRP US INC.

Warranty Department
7575 Bombardier Court
Wausau WI 54401
Tlf.: 715 848-4957

Skandinaviske land

BRP FINLAND OY
Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi

Andre land

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne Switzerland
Faksnummer: +41213187801

ADRESSEENDRING / NY EIER

Hvis adressen din er endret eller du er den nye eieren av ATVen, ber vi deg varsle BRP ved å enten:

- Sende oss et av kortene nedenfor
- **Bare for Nord-Amerika:** ringe 715 848-4957 (USA)
eller 819 566-3366 (Canada)
- varsle en autorisert Can-Am-forhandler

Ved endring av eierskap ber vi deg legge ved et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap.

Denne informasjon er dessuten meget viktig også etter at den begrensede garantien har utløpt, fordi BRP kan kontakte ATV-eieren hvis det blir nødvendig, for eksempel hvis tilbakekalling blir nødvendig av sikkerhetsmessige årsaker. Det er eierens ansvar å varsle BRP.

STJÅLNE ENHETER:Hvis ATVen din blir stjålet, bør du varsle BRP eller en autorisert Can-Am-forhandler. Vi vil be deg oppgi navn, adresse, telefonnummer, ATVs identifikasjonsnummer (understellsnummeret) og dato for tyveriet.

Nord-Amerika

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Warranty Department
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Canada

Skandinaviske land

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi

Andre land

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland



ADRESSEENDRING

NY EIER

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Modellnummer

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN)

TIDLIGERE ADRESSE
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR. GATEADRESSE LEIL.

POSTSTED STAT/REGION POSTNUMMER

LAND TELEFON

NY ADRESSE
ELLER NY EIER:

NAVN

NR. GATEADRESSE LEIL.

POSTSTED STAT/REGION POSTNUMMER

LAND TELEFON

V00A2F



ADRESSEENDRING

NY EIER

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Modellnummer

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN)

TIDLIGERE ADRESSE
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR. GATEADRESSE LEIL.

POSTSTED STAT/REGION POSTNUMMER

LAND TELEFON

NY ADRESSE
ELLER NY EIER:

NAVN

NR. GATEADRESSE LEIL.

POSTSTED STAT/REGION POSTNUMMER

LAND TELEFON

V00A2F

ATV-MODELLNR. _____

KJØRETØYETS
IDENTIFIKASJONSNUMMER (VIN) _____

MOTORENS
IDENTIFIKASJONSNUMMER (EIN) _____

Eier: _____

NAVN

Nr. _____ GATEADRESSE _____ LEIL. _____

POSTSTED _____ POSTNUMMER _____

Kjøpsdato _____ | _____ | _____ | _____ | _____
ÅR MÅNED DAG

Garantiens utløpsdato _____ | _____ | _____ | _____ | _____
ÅR MÅNED DAG

Fylles ut av forhandleren på salgstidspunktet.

FORHANDLERENS STEMPEL

Kontroller hos forhandleren din at ATVen din er blitt registrert hos BRP.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

 **ADVARSEL**

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.



ADVARSEL

KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE DETTE

KJØRETØYET. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemanoøvrer som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendig forholdsregler.

ALVORLIGE SKADER ELLER DØDSFALL kan bli resultatet hvis du ikke følger disse anvisningene:

- **FØR DU BRUKER KJØRETØYET MÅ DU LESE DENNE BRUKERHÅNDBOKEN OG ALLE DEKALER PÅ DET.**
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET UTEN NØDVENDIGE INSTRUKSJONER.** Fullfør et godkjent føreropplæringskurs.
- **TA ALDRI MED PASSASJERER.** Du øker risikoen for å miste kontroll over kjøretøyet hvis du tar med en passasjer.
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET PÅ FAST DEKKE.** Du øker risikoen for å miste kontroll over kjøretøyet hvis du kjører på fast underlag.
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET PÅ OFFENTLIGE VEIER.** Du kan kollidere med et annet kjøretøy hvis du kjører på en offentlig vei.
- **BRUK ALLTID GODKJENT HJELM,** øyebeskyttelse og beskyttende klær.
- **KJØR ALDRI ATV NÅR DU ER PÅVIRKET AV MEDIKAMENTER ELLER ALKOHOL.** Det fører til redusert reaksjonshastighet og påvirker bedømmelsen.
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET I HØY HASTIGHET.** Du øker risikoen for å miste kontroll over kjøretøyet hvis du kjører i hastigheter som er for høye for terrenget, siktforholdene eller din egen erfaring.
- **FORSØK ALDRI Å STEILE OG KJØRE PÅ TO HJUL, HOPPE ELLER UTFØRE ANDRE STUNT.**

BRUKERHÅNDBOK
DS 70, DS 90, DS 90 X
2010
219 701 523